



INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

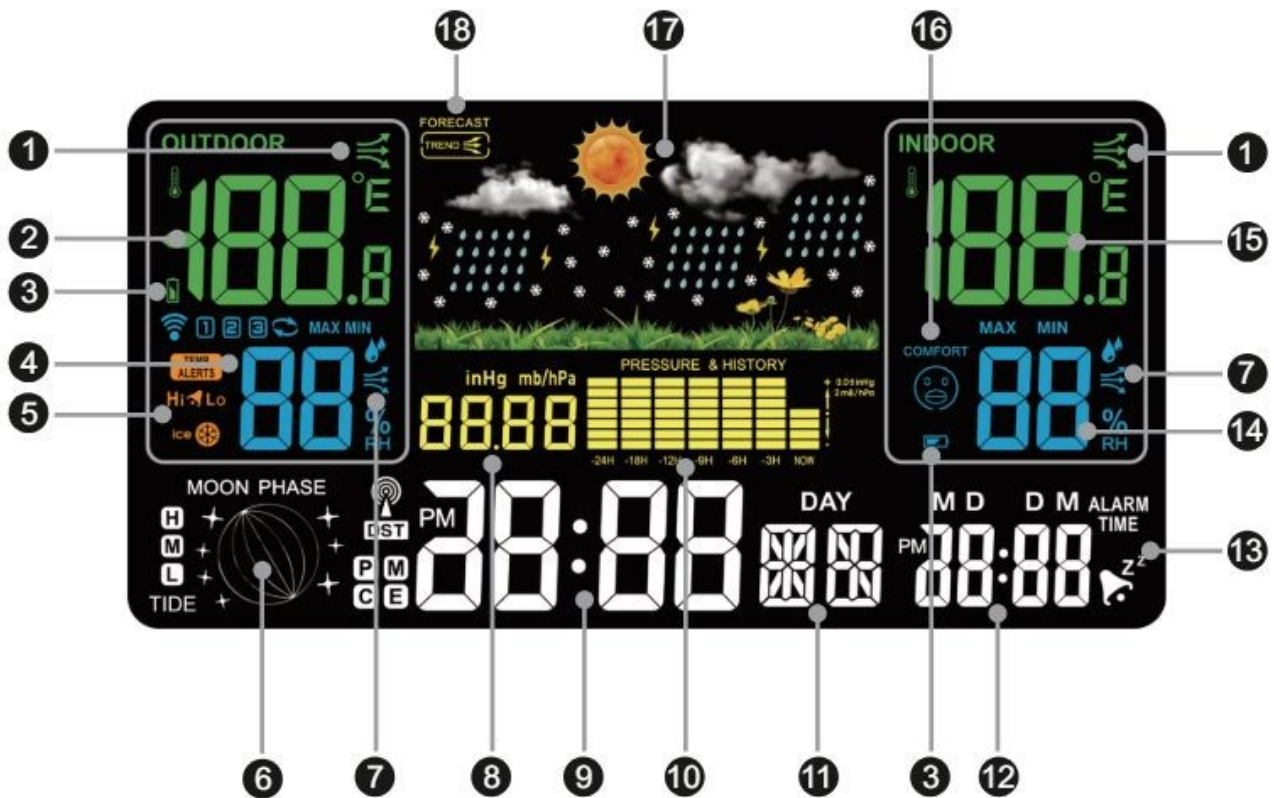
STACJA POGODY
BEZPRZEWODOWA DAILY1000M

**Przed użyciem tego urządzenia należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi! Należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem!
Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi na przyszłość.**

Funkcje

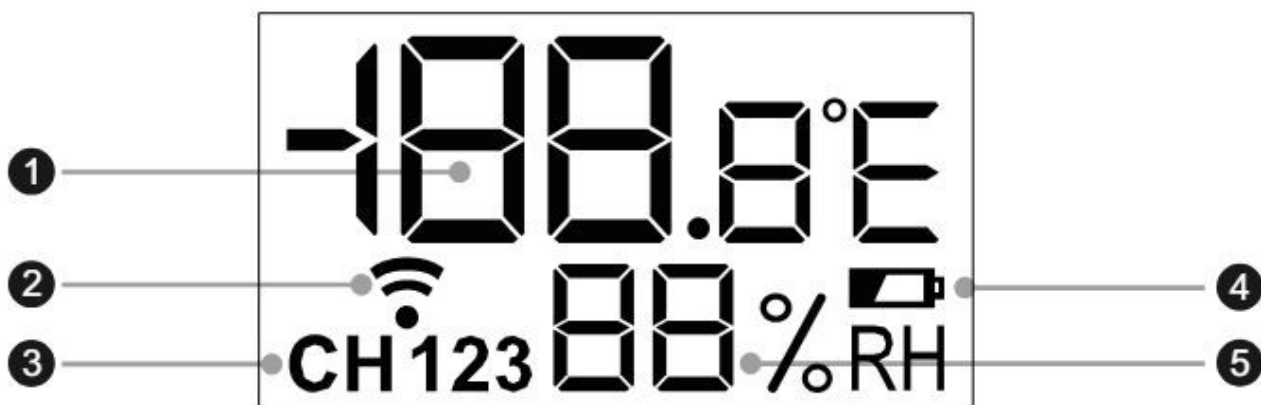
- Prognoza pogody. (Słonecznie, częściowe zachmurzenie, pochmurno, lekki deszcz, ulewny deszcz, śnieg)
- Automatyczna kalibracja czasu. (DCF)
- Wyświetlanie czasu/miesiąca/dnia/tygodnia w formacie 12/24 godzin.
- Budzik i funkcja drzemki.
- Temperatura i wilgotność wewnątrz i na zewnątrz, przełączane od °C do °F. (Stacja pogodowa może być jednocześnie połączona z 3 czujnikami temperatury i wilgotności.)
- Rejestracja temperatury i wilgotności maks./min.
- Wyświetlanie trendów zmian temperatury i wilgotności wewnątrz i na zewnątrz.
- Ostrzeżenie o wysokiej/niskiej temperaturze na zewnątrz, ostrzeżenie o oblodzeniu.
- Ciśnienie atmosferyczne, faza księżyca.
- Funkcja BAR krzywej ciśnienia powietrza z ostatnich 24 godzin.
- Funkcja podświetlenia z 5 poziomami jasności. (zasilanie DC jest ważne)
- Wyjście portu USB do ładowania.
- Można przełączać 7 języków tygodnia. (EN → DE → FR → SP → IT → DU → DA)
- Zasilanie: Stacja pogodowa: Adapter lub 3 baterie LR6 AAA Czujnik: 2 baterie LR6 AAA;
- Odległość połączenia: Stacja pogodowa oraz czujnik termometru i higrometru: 100 M (bez zakłóceń/bez przeszkód)

Interfejs Wprowadzenie hosta



- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Wskaźnik trendu temperatury | 10. Wskaźnik ciśnienia i historii |
| 2. Temperatura zewnętrzna | 11. Wyświetlanie tygodnia |
| 3. Poziom baterii | 12. Miesiąc/data |
| 4. Wilgotność na zewnątrz | 13. Czas alarmu |
| 5. Ostrzeżenie o wysokiej/niskiej temperaturze na zewnątrz, ostrzeżenie o oblodzeniu | 14. Wilgotność w pomieszczeniu |
| 6. Faza Księżyca | 15. Temperatura wewnętrzna |
| 7. Wskaźnik trendu wilgotności | 16. Wskaźnik komfortu w pomieszczeniu |
| 8. Ciśnienie atmosferyczne | 17. Prognoza pogody |
| 9. Wyświetlanie czasu | 18. Wskaźnik trendu prognozy |

Interfejs Wprowadzenie czujnika



1. Temperatura zewnętrzna
2. Sygnał bezprzewodowy czujnika
3. Kanał czujnika
4. Poziom baterii
5. Wilgotność na zewnątrz

Czujnik można stosować wewnątrz i na zewnątrz. Należy jednak chronić je przed wilgocią, wodą, deszczem itp.

Przyciski stacji pogodowej



SNOOZE/LIGHT: Zasilany baterią, jedno naciśnięcie włącza podświetlenie na 15 sekund; Zasilany przez adapter, jedno naciśnięcie pozwala dostosować jasność podświetlenia, sekwencja to L4 → L3 → L2 → L1 → WYŁ. Gdy włączy się alarm, naciśnij jednokrotnie, aby przejść do trybu drzemki.

SET: Pojedyncze naciśnięcie powoduje przełączenie wyświetlania sekundy/daty/godziny alarmu; Naciśnij długo, aby wprowadzić ustawienie czasu, kolejność ustawień: Format czasu → Strefa czasowa → Godzina → Minuta → Format daty → Rok → Miesiąc → Data → Tydzień Język → Prognoza pogody → Ciśnienie powietrza
Jednostka → Wyjdź.

W GÓRĘ: Pojedyncze naciśnięcie powoduje przełączanie pomiędzy jednostkami temperatury °C lub °F; Naciśnij długo, aby przejść do trybu odbioru radia RCC. (Czas zostanie automatycznie skalibrowany po otrzymaniu sygnału.)

W DÓŁ: Pojedyncze naciśnięcie powoduje przełączenie kanału odbioru czujnika stacji pogodowej; Naciśnij długo, aby wyczyścić kanał odbiorczy nadajnika stacji pogodowej i ponownie wejść w tryb odbioru RF.

ALARM: Pojedyncze naciśnięcie powoduje włączenie/wyłączenie alarmu; Naciśnij długo, aby wejść do ustawień alarmu.

ALERT: Pojedyncze naciśnięcie powoduje włączenie/wyłączenie funkcji alarmu temperatury zewnętrznej; Naciśnij długo, aby przejść do ustawień alertu temperatury.

MEM: Naciśnij raz, aby wyświetlić zapis MAX temperatury i wilgotności wewnątrz i na zewnątrz, naciśnij ponownie, aby wyświetlić zapis MIN temperatury i wilgotności wewnątrz i na zewnątrz, naciśnij ponownie, aby wyjść; Naciśnij długo, aby wyczyścić zapis MAX/MIN temperatury i wilgotności.

Przyciski czujnika










Szybki montaż

- Podłącz jeden koniec zasilacza do gniazdka elektrycznego, a następnie podłącz drugi koniec do stacji pogodowej. (Opcjonalnie: włóż 3 baterie AAA jako zapasowe.)
- Wyświetlacz LCD wyświetla wszystkie elementy przez 3 sekundy, a następnie po usłyszeniu sygnału dźwiękowego przełącza się do standardowego trybu wyświetlania, aby wyświetlić wartości temperatury, wilgotności i ciśnienia atmosferycznego w pomieszczeniu.
- Włóż 2 baterie AAA do termometru zewnętrznego i czujnika higrometru, a następnie umieść je na zewnątrz.
- Stacja pogodowa automatycznie przechodzi na 3 minuty w tryb odbioru bezprzewodowego i automatycznie wyświetla temperaturę i wilgotność zewnętrzną.

Jeśli termometr i czujnik higrometru nie odbiorą danych w ciągu 3 minut od stacji pogodowej, stacja pogodowa nie odbierze danych automatycznie, należy ręcznie obsługiwać i odbierać.

INSTRUKCJA ZEGARA STEROWANEGO RADIEM (RCC)

- Gdy stacja pogodowa jest włączona przez 3 minuty, automatycznie przejdzie w tryb długiego odbioru RCC, a ikona trójkątnej wieży RCC „” wyświetli się i zacznie migać; jeśli odebrany zostanie sygnał radiowy, trójkątny symbol wieży RCC „” nie miga, a ikona fali sygnału RCC „” wyświetla się i miga; jeśli sygnał radiowy zostanie przerwany podczas odbioru, ikona fali sygnału „” RCC nie będzie wyświetlana, a symbol trójkątnej wieży „” RCC zostanie przekształcony w wyświetlacz i zacznie migać.
- Długi czas odbioru RCC wynosi 7 minut. Jeżeli odbiór RCC przebiegnie pomyślnie w ciągu 7 minut, czas wyświetlany przez stację pogodową zostanie przeliczony na czas odebrany, a  na ekranie pojawi się symbol RCC „”; Jeśli w ciągu 7 minut nie zostanie odebrany żaden sygnał,

automatycznie zakończy odbiór RCC i będzie kontynuował podróż o pierwotnej godzinie.

- W trybie standardowym naciśnij i przytrzymaj przycisk UP, aby wymusić wejście w tryb odbioru RCC i wykonaj odbiór RCC w wyżej opisany sposób
- Automatycznie odbieraj RCC: Niezależnie od tego, czy sygnał RCC zostanie odebrany, czy nie, automatycznie przejdzie on do odbioru RCC o 1:00, 2:00, 3:00, 4:00 i 5:00 każdego ranka; W przypadku udanego przyjęcia o godzinie 3:00, kolejne godziny 4:00 i 5:00 nie zostaną otwarte dla recepcji; niezależnie od tego, czy odbiór się powiodł, czy nie, RCC ponownie wejdzie w cykl o godzinie 1:00 w nocy następnego dnia w trybie odbioru.
- W trybie odbioru RCC nie jest wykonywana detekcja temperatury, wilgotności i ciśnienia atmosferycznego.
- W trakcie odbierania sygnału przez RCC, z wyjątkiem możliwości włączenia podświetlenia, inne funkcje nie mogą być obsługiwane. Jeśli chcesz obsługiwać stację pogodową, naciśnij i przytrzymaj przycisk W GÓRĘ, aby wyjść z trybu odbioru RCC.
- Stacja pogodowa powinna znajdować się w jak największej odległości od stosunkowo dużych urządzeń typu: lodówka, klimatyzacja, kuchenka indukcyjna, komputer.


Ręczne ustawianie czasu


- Naciśnij i przytrzymaj przycisk SET, aby wejść w tryb ustawiania czasu.
- Po wejściu w tryb ustawiania czasu, każdorazowe naciśnięcie przycisku SET powoduje potwierdzenie i przejście do kolejnego elementu ustawień.
- Kolejność ustawień: Format czasu → Strefa czasowa → DST WŁ./WYŁ. → Godzina → Minuta → Format daty → Rok → Miesiąc → Data → Prognoza pogody → Jednostka ciśnienia powietrza → Wyjście.
- Za każdym razem, gdy naciśniesz przycisk „W GÓRĘ” lub „W DÓŁ”, ustawiona pozycja zostanie dodana lub odjęta o jeden krok.
- Naciśnij i przytrzymaj przyciski „W GÓRĘ” lub „W DÓŁ” przez ponad 3 sekundy, aby szybko zwiększyć lub zmniejszyć, 8 kroków na sekundę.
- 20 sekund bez użycia jakichkolwiek przycisków, dane ustawień zostaną zapisane i wyjdzie z trybu ustawień.


Ustawienie alarmu

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **ALARM** , aby wejść w tryb ustawiania alarmu.


- Po wejściu w tryb ustawiania alarmu, każdorazowe naciśnięcie przycisku **ALARM** powoduje potwierdzenie i przejście do kolejnego elementu ustawień.
- Kolejność ustawień: Godzina → Minuta → Wyjdź.
- Podczas procesu ustawiania naciśnij raz przycisk „**W GÓRĘ**” lub „**W DÓŁ**”, aby zwiększyć lub zmniejszyć czas. Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby szybko ustawić godzinę.
- Po zakończeniu ustawiania alarmu, alarm jest domyślnie wyłączony.
- Jeśli chcesz włączyć/wyłączyć alarm, naciśnij przycisk **ALARM** , aby

sprawdzić godzinę alarmu, naciśnij go ponownie, aby włączyć alarm,  na ekranie pojawi się symbol ustawienia alarmu „ ”; naciśnij

ponownie, aby wyłączyć alarm, symbol alarmu „  ” zniknie.

- Brak działania przez 20 sekund spowoduje zapisanie istniejących ustawień i powrót do wyświetlania czasu lub pojedyncze naciśnięcie przycisku **SET** , aby wyjść i powrócić do wyświetlania czasu.
- Dźwięk alarmu jest podzielony na 4 segmenty, 0 ~ 9 sekund „Bi” raz; 10~19 sekund „Bi Bi” dwa sygnały dźwiękowe; 20~29 sekund „Bi Bi Bi Bi” cztery sygnały dźwiękowe; Od 30 sekund alarm zakończył się 2 minuty później.
- Gdy włączy się alarm,  miga sygnał alarmu „ ”; Czas alarmu wynosi 2 minuty.
- Gdy zadzwoni budzik, naciśnij dowolny przycisk, aby anulować alarm.

Funkcja drzemki

1. Gdy zadzwoni budzik, naciśnij przycisk **SNOOZE/LIGHT** , alarm zostanie opóźniony o 5 minut, a symbole drzemki i alarmu „ **ZZ** ” i „  ” będą migać na ekranie. 2. W stanie „Drzemka” naciśnij dowolny przycisk, aby anulować „Drzemka”.

Opis wyświetlacza temperatury


TEMPERATURA WEWNĘTRZNA	Zasięg wykrywania	-9,9 °C~50°C (14,0°F~122°F)
	Rozdzielczość wyświetlacza	0,1 °C (°F)
TEMPERATURA	Zasięg wykrywania	-40 °C~60°C (40°F~140°F)


ZEWNĘTRZNA	Rozdzielczość wyświetlacza	0,1 °C (°F)
------------	-------------------------------	-------------

- Domyślna jednostka temperatury: °C. (Jeśli chcesz zmienić jednostkę, naciśnij przycisk **W GÓRĘ** stacji pogodowej, aby ją zmienić.)
- Gdy wykryta temperatura w pomieszczeniu jest niższa niż -9,9°C (14,18°F), wartość wyświetlana w kolumnie TEMPERATURA WEWNĘTRZNA będzie wyświetlana jako „LL.L°C (°F)”, a gdy temperatura będzie wyższa niż 50 °C (122°F), będzie wyświetlana jako „HH.H°C (°F)”.
- Gdy temperatura wykryta na zewnątrz jest niższa niż -40°C (-40°F), wartość wyświetlana w kolumnie TEMPERATURA ZEWNĘTRZNA będzie wyświetlana jako „LL.L°C (°F)”, a gdy temperatura będzie wyższa niż 60°C (140°F), będzie wyświetlana jako „HH.H°C (°F)”.


Ostrzeżenie o wysokiej/niskiej i oblodzonej temperaturze zewnętrznej

- Domyślne ustawienie alarmu wysokiej temperatury to +60°C i +140°F, alarm niskiej temperatury to -40°C i -40°F.
- Pojedyncze naciśnięcie **ALERT** powoduje włączenie/wyłączenie alarmu



 temperatury, symbol „  ” zostanie wyświetlony na ekranie po otwarciu alarmu.
- Naciśnij długo **ALERT**, aby wejść w ustawienie alarmu temperatury Hi/Lo, temperatura zewnętrzna miga po wejściu do ustawienia, sekwencja ustawień: Wysoka temperatura → Niska temperatura → Wyjdz.
- Podczas procesu ustawiania, naciśnij raz przycisk „**W GÓRĘ**” lub „**W DÓŁ**”, aby zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę. Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby szybko ustawić temperaturę.
- Jeśli chcesz ustawić alarm temperatury Hi/Lo dla CH2 lub CH3, najpierw naciśnij przycisk **W DÓŁ**, aby ustawić kanał na 2 i 3, a następnie powtórz operację dla CH1.
- Po zakończeniu ustawiania temperatury Hi/Lo, urządzenie powróci do konwencjonalnego trybu wyświetlania, jeśli przez 20 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja.
- Gdy temperatura zewnętrzna jest wyższa lub niższa od odpowiedniego zestawu temperatur Hi/Lo, a temperatura Hi/Lo jest w stanie otwarcia, stacja pogodowa emituje 5 sekund na minutę, aby wywołać alarm, oraz

pojawia się symbol ALERTY TEMP „” i odpowiadający mu symbol temperatury Hi „**Hi**” i symbol niskiej temperatury „**Lo**” oraz migająca temperatura zewnętrzna.

- Po zaktualizowaniu temperatury zewnętrznej temperatura nadal przekracza ustawiony zakres, a tryb alarmowy nadal się powtarza. Wyłącz tylko alarm temperatury lub wartość wykrywanej temperatury zamknie się w ustawionym zakresie temperatur, tryb alarmu temperatury zostanie automatycznie wyłączony.
- Gdy temperatura zewnętrzna mieści się w zakresie $-1,0^{\circ}\text{C} \sim +2,9^{\circ}\text{C}$ ($+30,2^{\circ}\text{F} \sim +37,3^{\circ}\text{F}$), symbol ostrzeżenia o oblodzeniu „” miga. Tylko wartość wykrywanej temperatury nie mieści się w zakresie temperatur i symbol szronu nie jest wyświetlany.
- **UWAGA:** Alert o oblodzeniu nie musi się włączać, nie spowoduje to alarmu. Dopóki temperatura kanału będzie odpowiadać standardowi alarmowemu, wyświetlany będzie symbol lodu.

Opis wyświetlacza wilgotności

WILGOTNOŚĆ W POMIESZCZENIU	Zasięg wykrywania	20% wilgotności względnej ~ 95% wilgotności względnej
	Rozdzielczość wyświetlacza	1% wilgotności względnej
WILGOTNOŚĆ NA ZEWNĄTRZ	Zasięg wykrywania	20% wilgotności względnej ~ 95% wilgotności względnej
	Rozdzielczość wyświetlacza	1% wilgotności względnej

NOTATKA: Jeśli wykryta wilgotność w pomieszczeniu lub na zewnątrz jest niższa niż 20% RH, nadal będzie wyświetlana jako „20% RH”, a jeśli będzie wyższa niż 95% RH, będzie nadal wyświetlana jako „95% RH”.

Wskaźnik komfortu w pomieszczeniu



Pomieszczenie o wilgotności poniżej 39%RH.



Pomieszczenie o wilgotności względnej 40%~70%RH.









Pomieszczenie o wilgotności wyższej niż 71%RH.

MAX/MIN Temperatura i wilgotność

- Naciśnij raz przycisk **MEM** , aby wyświetlić MAX zapis temperatury i wilgotności, naciśnij ponownie, aby wyświetlić MIN rekord temperatury i wilgotności, naciśnij ponownie, aby wyjść.
- Naciśnij długo przycisk **MEM** , aby wyczyścić zapis MAX/MIN temperatury i wilgotności; temperatura wyświetli „--.“ przez 3 sekundy, a następnie powróci do wyświetlania aktualnej temperatury.
- Po wyczyszczeniu zapisu rozpocznij rejestrację nowej temperatury i wilgotności MAX/MIN.
- MAX/MIN rejestruje najwyższą i najniższą temperaturę i wilgotność w ciągu dnia, która jest automatycznie kasowana i ponownie rejestrowana każdego dnia o godzinie 0:00.
- Jeśli na wyświetlaczu pojawi się MAX lub MIN, a przez 20 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja, nastąpi powrót do wyświetlania aktualnej temperatury.

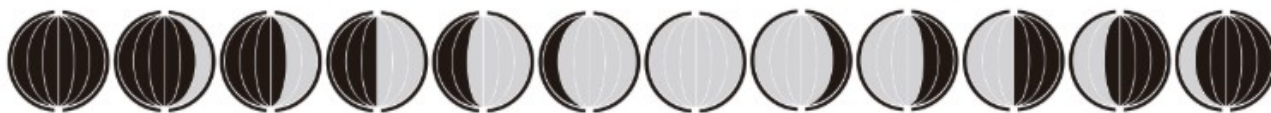
Opis trendu temperatury i wilgotności

- Gdy temperatura będzie nadal rosła o 1°C (1,8°F) lub więcej, wyświetlony zostanie symbol trendu temperatury „”.
- Jeśli temperatura nie zmieni się o więcej niż 1°C (1,8°F) w ciągu 1 godziny, wyświetlony zostanie symbol trendu stopni „”.
- Gdy temperatura będzie nadal spadać o 1°C (1,8°F) lub więcej, wyświetlony zostanie symbol trendu temperatury „”.
- Gdy wilgotność będzie nadal rosła o 5% RH i więcej, wyświetlony zostanie symbol trendu temperatury „”.
- Jeśli wilgotność nie zmieni się o więcej niż 5% RH w ciągu 1 godziny, wyświetlony zostanie symbol trendu stopni „”.

- Gdy wilgotność w dalszym ciągu spadnie o 5% RH lub więcej, wyświetlony zostanie symbol trendu temperatury „”.

Instrukcje dotyczące faz księżyca

Poziom fazy księżyca jest wyświetlany w kolumnie FAZA KSIĘŻYCA. Poziom faz księżyca jest podzielony na 12 poziomów, jak pokazano na poniższym rysunku:



Księżyc w nowiu → Półksiężyc → Księżyc w pierwszej kwadrze → Ubywający Księżyc Garbaty → Księżyc w pełni → Ubywający Księżyc Garbaty → Księżyc w ostatniej kwadrze → Ubywający Księżyc

Instrukcja dotycząca ciśnienia atmosferycznego

Przełącz jednostkę ciśnieniową w tryb ustawień. Ciśnienie atmosferyczne jest aktualizowane i testowane co 1 godzinę, jednocześnie rejestrowana jest wartość ciśnienia powietrza. (Domyślna jednostka ciśnienia powietrza: hPa; jeśli zajdzie potrzeba zmiany jednostki, zapoznaj się z obsługą przycisku SET stacji pogodowej.)

CIŚNIENIE ATMOSFERYCZNE	ZASIĘG WYKRYWANIA	600 hPa/mb ~ 1100 hPa/mb (17,72 inHg ~ 32,50 inHg)
	ROZDZIELCZOŚĆ WYŚWIETLACZA	1 hPa/mb i 0,01 cala Hg

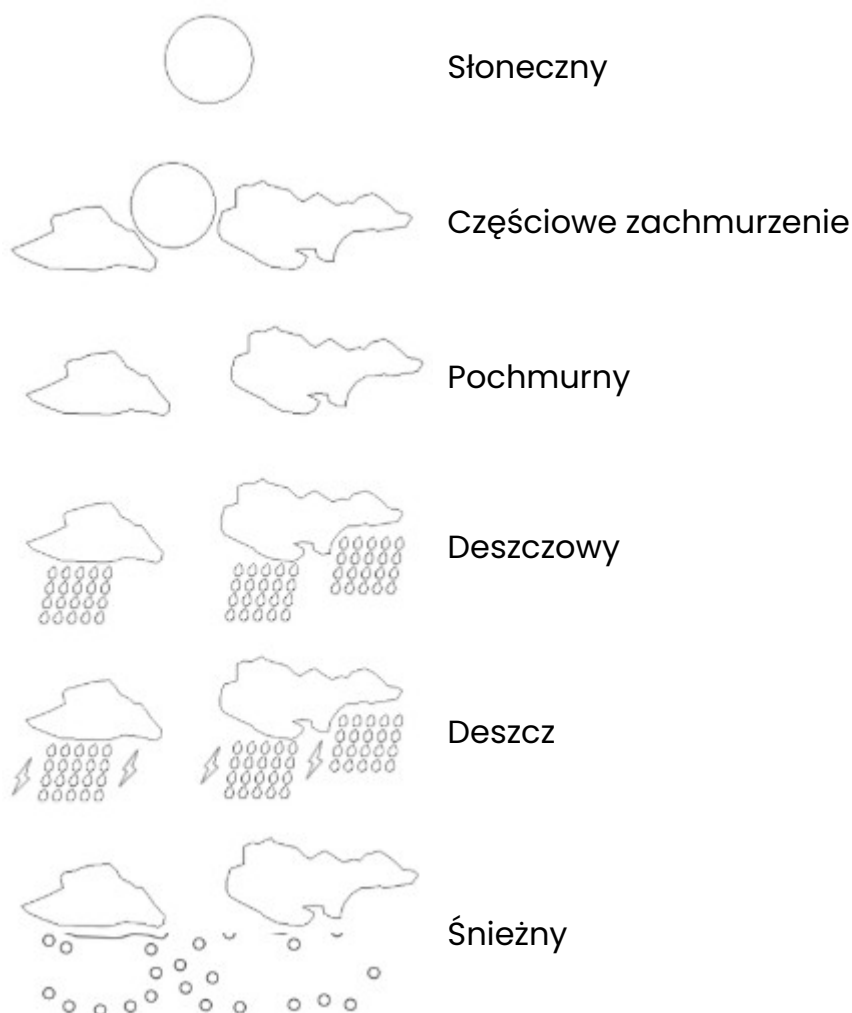
CIŚNIENIE I HISTORIA:

- Mapa historii ciśnienia powietrza jest wyświetlana w obszarze Teraz, ostatnie 3 godziny, ostatnie 6 godzin, ostatnie 9 godzin, ostatnie 12 godzin, ostatnie 18 godzin, trend ciśnienia powietrza z ostatnich 24 godzin.
- W okresie TERAZ/ostatnie 3 godziny/6 godzin/9 godzin/12 godzin/18 godzin/24 godziny pasek ciśnienia powietrza domyślnie ma 4 pozycje.
- Jak wyjaśnić zmiany w słupkach historii ciśnienia: Na przykład: po 3 godzinach zasilania ciśnienie powietrza zmieni się na +2hPa, słupek historii ciśnienia w pozycji -3H zostanie dodany w jednej części, w historii ciśnienia będzie 5 pasków pręt - pozycja 3H.

Opis tendencji ciśnienia powietrza

- poniżej kolumny PROGNOZA wyświetli się symbol trendu „ ↗ ”.
- Jeżeli aktualne ciśnienie powietrza nie różni się o więcej niż 1hPa od ciśnienia powietrza z ostatniej godziny, poniżej kolumny PROGNOZA wyświetli się symbol trendu „ → ”.
- poniżej kolumny PROGNOZA wyświetli się symbol trendu „ ↘ ”.
- Kiedy zmienia się ciśnienie powietrza, może to spowodować deszczową pogodę, a gdy temperatura na zewnątrz spadnie poniżej -4°C ($24,8^{\circ}\text{F}$), pogoda zmieni się z deszczowej na śnieżną.

Rodzaje wyświetlania pogody



Port USB do ładowania


- Największa moc wyjściowa: 5V 2A.
- Gdy stacja pogodowa jest zasilana z baterii, port wyjściowy USB nie może zapewnić zasilania urządzenia; tylko wtedy, gdy stacja pogodowa jest zasilana prądem stałym, port wyjściowy USB może zasilać urządzenie.
- Gdy stacja pogodowa zostanie automatycznie skalibrowana według czasu odbioru (WWVB/DCF/MSF), port wyjściowy USB zostanie automatycznie wyłączony; Kiedy stacja pogodowa wyjdzie z trybu automatycznej kalibracji czasu odbioru (WWVB/DCF/MSF), port wyjściowy USB będzie nadal zasilany.
- Moc wyjściowa portu USB jest uzależniona od mocy adaptera, ALE MOC ADAPTERA NIE MOŻE PRZEKROCZYĆ 5V 2,5A, W przeciwnym razie MOŻE SPOWODOWAĆ USZKODZENIE PRODUKTU.

Ustawienie podświetlenia

- 1. Gdy stacja pogodowa jest zasilana z baterii, naciśnij jednokrotnie przycisk **SNOOZE/LIGHT** w dowolnym trybie, aby włączyć podświetlenie na 15s. Podświetlenie wyłączy się automatycznie, jeśli przycisk **SNOOZE/LIGHT** nie zostanie naciśnięty podczas procesu oświetlenia.
- 2. Gdy stacja pogodowa jest zasilana prądem stałym (po zasileniu prądem stałym obwód zostanie automatycznie rozłączony, jeśli produkt jest wyposażony w baterię), podświetlenie pozostanie włączone, naciśnij przycisk **SNOOZE/LIGHT**, aby przełączyć jasność podświetlenia. Jasność jest podzielona na 5 stopni: L4 → L3 → L2 → L1 → Off.

UWAGA: Gdy stacja pogodowa jest zasilana prądem stałym, jeśli automatycznie lub ręcznie wejdzie w odbiór RCC, podświetlenie zostanie automatycznie wyłączone. Możesz nacisnąć przycisk **SNOOZE/LIGHT**, aby włączyć podświetlenie na 15 sekund (tryb najjaśniejszy), a wyłączy się ono automatycznie po 15 sekundach.

Wskaźnik niskiego poziomu baterii


- 1. Gdy napięcie robocze stacji pogodowej spadnie poniżej 3,6 V, wyświetli się symbol słabej baterii „”, wskazując, że należy wymienić baterię.
- 2. Gdy napięcie robocze czujnika termometru i higrometru spadnie poniżej 2,5 V, zostanie wyemitowany sygnał ostrzegawczy o niskim poziomie

naładowania baterii, a w odpowiedniej kolumnie kanału wyświetli się symbol niskiego poziomu baterii „”.

Kanał stacji pogodowej

- 1. Jeżeli stacja pogodowa odbierze sygnał radiowy z czujnika zewnętrznego, automatycznie wyświetli odpowiedni kanał. Można jednak także ręcznie ustawić wyświetlanie różnych kanałów radiowych.
- 2. Naciskaj przycisk **DOWN**, aby przełączać pomiędzy wyświetlaczami **1** (pokazuje tylko kanał 1), **2** (pokazuje tylko kanał 2), **3** (pokazuje tylko kanał 3) i (przewijanie wszystkich kanałów w pętli).

Kanał czujnika termometru i higrometru

- Otwórz komorę baterii z tyłu urządzenia, zdejmując pokrywę komory baterii.
- Wybierz kanał radiowy, przesuwając przełącznik wyboru kanałów **CH** na CH 1, CH 2 lub CH 3.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk stacji pogodowej **CH**, **aż** na wyświetlaczu zewnętrznym zacznie migać sygnał odbioru. 
- Naciśnij przycisk **TX**, aby ręcznie zainicjować sygnał radiowy czujnika zewnętrznego. Jeśli odbiór się powiedzie, temperatura i wilgotność będą teraz wyświetlane na wyświetlaczu zewnętrznym nowego kanału radiowego.

Często Zadawane Pytania

P1. Dlaczego automatyczna kalibracja czasu jest nieprawidłowa?

A1: Zegar atomowy DCF:

Sygnał zegara to DCF, sygnał odbierany przez DCF to czas niemiecki. Jeśli Twój czas lokalny jest taki sam jak czas niemiecki, nie musisz dostosowywać STREFY. Jeżeli Twój czas lokalny jest opóźniony o 1 godzinę w stosunku do czasu niemieckiego, musisz ustawić czas STREFY na -01; jeśli Twój czas lokalny jest 1 godzinę do przodu w stosunku do czasu niemieckiego, musisz ustawić czas STREFY na 01. Na przykład czas w Wielkiej Brytanii jest 1 godzinę opóźniony w stosunku do czasu niemieckiego, STREFĘ należy ustawić na -01. (Jeśli chcesz zmienić STREFĘ czasową, użyj przycisku **SET** stacji pogodowej, aby ją zmienić.)

Pytanie 2. Dlaczego podświetlenie nagle gaśnie i nie można obsługiwać stacji pogodowej?

A2: Podczas odbioru miga symbol trójkąta „▲”, nie można wykonać żadnych innych operacji. Zakończenie odbioru zajmuje około 4-8 minut. Jeśli zajdzie potrzeba wykonania operacji, naciśnij i przytrzymaj przycisk **W GÓRĘ**, aby zakończyć odbiór sygnału, symbol trójkąta nie miga już, możesz teraz obsługiwać zegar.

P3. Dlaczego dane z czujnika zewnętrznego nie są wyświetlane na ekranie stacji pogodowej?


A3: Najpierw sprawdź, czy kanał czujnika temperatury i wilgotności jest taki sam jak kanał stacji pogodowej. Na przykład kanał stacji pogodowej to 1, a kanał czujnika musi mieć wartość 1; Po drugie, sprawdź, czy odległość między stacją pogodową a nadajnikiem jest większa niż nasz zakres odległości. **Uwaga:** Po włączeniu stacja pogodowa włączy 3-minutowy tryb odbioru. Jeśli termometr i czujnik higrometru nie zostaną odebrane w ciągu 3 minut od stacji pogodowej, stacja pogodowa nie odbierze automatycznie danych, należy ręcznie je obsługiwać i odbierać. (Konkretne metody działania można znaleźć w A5.)

P4. Dlaczego stacja pogodowa nie wyświetla danych z czujnika zewnętrznego natychmiast po włączeniu zasilania?

A4: Termometr i czujnik higrometru mają cykl transmisji sygnału, cykl transmisji jest następujący: Czujnik termometru i higrometru: CH1: 57 sekund; CH2: 67 sekund CH3: 79 sekund.

P5. Co zrobić jeśli termometr i czujnik higrometru nie są połączone ze stacją pogodową?

A5: Naciśnij długo przycisk **W DÓŁ** na stacji pogodowej przez ponad 3 sekundy,

ikona odbioru temperatury i wilgotności „” będzie migać na stacji pogodowej, a następnie otwórz pokrywę baterii czujnika i naciśnij przycisk **TX**, aby ręcznie podłączyć (przed przystąpieniem do pracy zapoznaj się z A3) lub ponownie włącz stację pogodową.

DANE TECHNICZNE

Kod produktu	111979
Wyświetlane parametry	temperatura i wilgotność zew./wew., ciśnienie atmosferyczne, prognoza pogody, fazy księżyca, data, godzina
Budzik	tak
Synchronizacja radiowa	tak
Zasilanie 2w1	baterie lub zasilacz
W zestawie	czujnik zewnętrzny, zasilacz
Dokładność temperatury	0-40°C: ±1°C; Inny zakres: ±2°C
Dokładność wilgotności	40% ~ 80% ±5% RH, Inny zakres: ± 8 ° RH
Dokładność ciśnienia powietrza	±5hPa
Decybel alarmu	70dB (10CM jest skierowany w stronę stacji pogodowej)
Moc stacji pogodowej	12.5W MAX
Moc czujnika	0.075W MAX
Napięcie stacji pogodowej	DC 5V lub 3×AAA baterie 4.5V
Napięcie czujnika	2 × baterie AAA 3V
Prąd elektryczny stacji pogodowej	2,5A MAX
Prąd elektryczny czujnika	25mA MAX
Przypomnienie o niskim poziomie baterii stacji pogodowej	3,6V (przy zasilaniu bateryjnym)
Przypomnienie o niskim poziomie baterii czujnika	2.5V
Odległość połączenia między stacją pogodową a czujnikiem	100M (bez zakłóceń/bez przeszkód)

Utylizacja sprzętu elektrycznego



Symbol przekreślonego kontenera na odpady na kółkach umieszczony na produktach informuje, że zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (dalej również „zużyty sprzęt” lub „elektrośmieci”) nie może być wyrzucany razem z odpadami komunalnymi. Wyrzucając elektrośmieci do pojemnika stwarzasz zagrożenie dla środowiska. Zużyty sprzęt może zawierać substancje (np. ołów, kadm, chrom, brom, rtęć, freon) niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi oraz dla środowiska. Sortując i przekazując zużyty sprzęt do przetworzenia, odzysku, recyklingu i utylizacji, chronisz środowisko przed zanieczyszczeniem i skażeniem, przyczyniasz się do zmniejszenia zużycia zasobów naturalnych i obniżenia kosztów produkcji nowego sprzętu.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Malis B. Machoński Sp. K. oświadcza, że opisane w niniejszej instrukcji Urządzenie Maltec STACJA POGODY BEZPRZEWODOWA DAILY1000M spełnia wszystkie wymagania:

(EMC) Directive 2014/30/EU
(LVD) Directive 2014/35/EU
(RED) Directive 2014/53/EU

Directive 2013/35/EU
RoHS 2011/65/EU + (EU) 2015/863 + (EU) 2017/2102
REACH Regulation (EC) No 1907/2006

Spełnia następujące standardy:

EN 55032:2015+A11:2020
EN 55035:2017+A11:2020
EN 61000-3-3:2013+A1:2019

IEC 62321-4:2013+A1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017

EN 62368-1:2020+A11:2020

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 (2018-06)
ETSI EN 301 483-1 V.2.2.3 (2019-11)
ETSI EN 301 489-3 V.2.3.2 (2023-01)

EN 62479:2010
EN 50663:2017

Producent:

Malis B. Machoński Sp. K.
Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081 Przeźmierowo, Polska
www.malis.pl

Bartosz Machoński



INSTRUCTION MANUAL

ENG

WIRELESS WEATHER STATION DAILY1000M

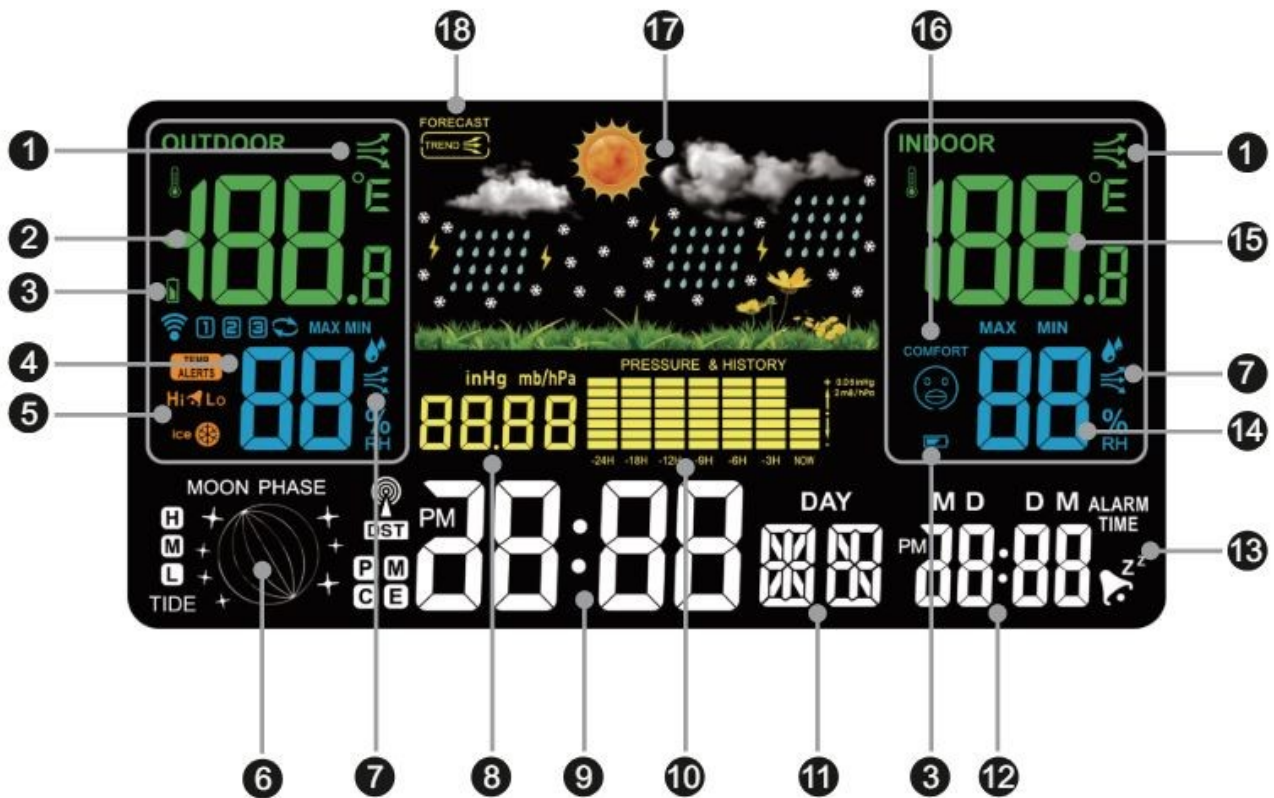
Before using this device, please read this user manual! Follow all safety instructions to avoid damage caused by improper use!

Keep this user manual for future reference.

Functions

- Weather forecast. (Sunny, partly cloudy, cloudy, light rain, heavy rain, snow)
- Automatic time calibration. (DCF)
- 12/24 hour time/month/day/week display.
- Alarm clock and snooze function.
- Indoor&outdoor temperature and humidity, °C to °F switchable. (Weather station can be matched with 3 temperature&humidity sensors at the same time.)
- Temperature and humidity max/min record.
- Indoor&outdoor temperature and humidity change trend display.
- Outdoor high/low temperature warning, ice warning.
- Atmospheric pressure, moon phase.
- Past 24-hour air pressure curve BAR function.
- 5-Level brightness backlight function.(DC power supply is valid)
- USB port output for charging.
- 7 Languages of week can be switched. (EN → DE → FR → SP → IT → DU → DA)
- Power Supply: Weather Station: Adapter or 3 × LR6 AAA batteries Sensor: 2 × LR6 AAA batteries;
- Connection Distance: Weather station and thermometer&hygrometer sensor: 100M (No Distractions / No Obstructions)

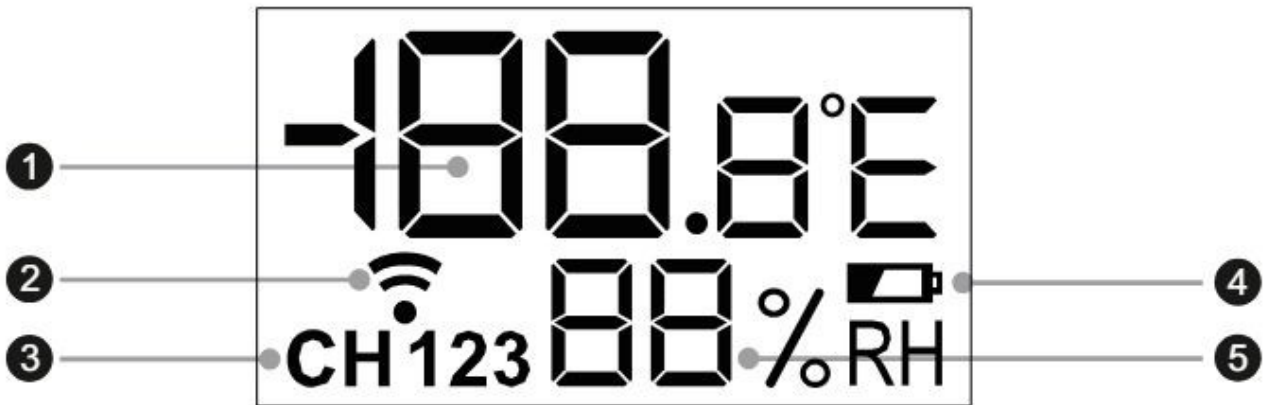
Interface Introduction of Host



1. Temperature Trend Indicator
2. Outdoor Temperature
3. Battery Level
4. Outdoor Humidity
5. Outdoor Hi/Lo Temperature Warning, Ice Warning
6. Moon Phase
7. Humidity Trend Indicator
8. Atmospheric Pressure
9. Time Display

10. Pressure & History Indicator
11. Week Display
12. Month/Date
13. Alarm Time
14. Indoor Humidity
15. Indoor Temperature
16. Indoor Comfort Indicator
17. Weather Forecast
18. Forecast Trend Indicator

Interface Introduction of Sensor



1. Outdoor Temperature
2. Sensor Wireless Signal
3. Sensor Channel

4. Battery Level
5. Outdoor Humidity

Sensor is indoor and outdoor use. However need to be protected against wet, water, rain, etc.

Weather Station Buttons



SNOOZE/LIGHT: Powered by battery, single press to turn on the backlight for 15 seconds; Powered by adapter, single press to adjust brightness of the backlight, the sequence is L4→L3→L2→L1→OFF. When the alarm goes off, single press to enter snooze mode.

SET: Single press to switch second / date / alarm time display; Long press to enter time setting, the setting sequence: Time Format → Time Zone → Hour → Minute → Date Format → Year → Month → Date → Week Language → Weather Forecast → Air Pressure Unit → Exit.

UP: Single press to switch between °C or °F temperature units; Long press to enter the radio RCC receiving mode. (Time will be automatically calibrated after receiving the signal.)

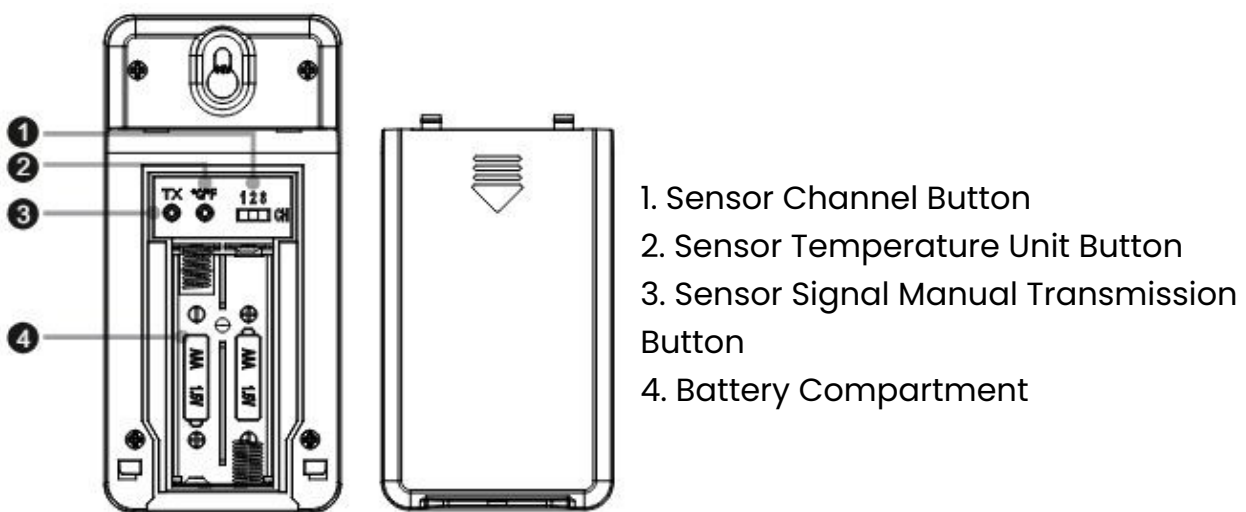
DOWN: Single press to switch the weather station sensor reception channel; Long press to clear the weather station transmitter receive channel and re-enter RF receive mode.

ALARM: Single press to ON/OFF alarm; Long press to enter the alarm setting.

ALERT: Single press to ON/OFF outdoor temperature alert function; Long press to enter the temperature alert setting.

MEM: Press once to display the indoor&outdoor MAX temperature and humidity record, press again to display indoor&outdoor MIN temperature and humidity record, press again to exit; Long press to clear the record of the MAX/MIN temperature and humidity.

Sensor Buttons



Quick Setup

- Plug one end of the power adapter into a power outlet, and then plug the other end into your weather station. (Optional: Insert 3*AAA batteries as a backup.)

- The LCD displays all items for 3s, and then switches to the standard display mode after a "beep" sound to display the indoor temperature, humidity, and atmospheric pressure values.
- Insert 2*AAA batteries into the outdoor thermometer and hygrometer sensor, then place it in outdoor place.
- The weather station automatically enters the wireless receiving mode for 3 minutes and automatically displays the outdoor temperature and humidity.

If the thermometer&hygrometer sensor not received the data within 3 minutes of the weather station, weather station will not automatically receive data, you need to manually operate and receive.

RADIO CONTROL CLOCK INSTRUCTION (RCC)

- When weather station is turned on for 3 minutes, it will automatically enter the RCC long receiving mode, and the RCC triangular tower icon "▲" will display and flash; if radio signal is received, the RCC triangular tower symbol "▲" does not flash, and RCC signal wave icon "📶" display and flash; if the radio signal is interrupted during receiving process, signal wave icon "📶" of RCC is not displayed, and triangular tower symbol "▲" of RCC is converted to display and flashes.
- The RCC long reception time is 7 minutes. If the RCC reception is successful within 7 minutes, the time displayed by the weather station will be converted into the received time, and the RCC symbol "📶" will be displayed on the screen; If no signal is received within 7 minutes, it will automatically quit RCC reception and continue to travel at the original time.
- In the standard mode, long press the UP button to forcibly enter RCC reception mode, and perform RCC reception in the above-mentioned manner
- Automatically receive RCC: Regardless of whether the RCC signal is received or not, it will automatically enter the RCC reception at 1:00, 2:00, 3:00, 4:00, and 5:00 every morning; If the reception is successful at 3:00, the following 4:00 and 5:00 will not be opened for reception; no matter

whether the reception is successful or not, RCC will enter the cycle again at 1:00 in the morning of the next day receive mode.



- In the RCC reception mode, the detection of temperature, humidity and atmospheric pressure is not performed.
- In the process of RCC receiving the signal, except the backlight can be turned on, other functions cannot be operated. If you need to operate the weather station, long press the UP button to exit the RCC receiving mode.
- Weather station should be as far away from the device that is relatively large, such as: refrigerator, air conditioning, induction cooker, computer.


Setting Time Manually

- Press and hold the SET button to enter the time setting mode.
- After entering time setting mode, each time you press the SET button to confirm and enter the next setting item.
- Setting sequence: Time Format → Time Zone → DST ON/OFF → Hour → Minute → Date Format → Year → Month → Date → Weather Forecast → Air Pressure Unit → Exit.
- Each time you press the "UP" or "DOWN" buttons, the set item will be added or subtracted by one step.
- Long press the "UP" or "DOWN" buttons for more than 3 seconds to quickly increase or decrease, 8 steps per second.
- 20 seconds without any buttons operation, it will save the setting data and exit setting mode.



Alarm Setting

- Press and hold the **ALARM** button to enter the alarm setting mode.
- After entering alarm setting mode, each time you press the **ALARM** button to confirm and enter the next setting item.
- Setting sequence: Hour → Minute → Exit.
- During the setting process, single press the "**UP**" or "**DOWN**" button to increase and decrease the time. Press and hold for 3 seconds to quickly set the time.
- After alarm setting is completed, the alarm is turned off by default.
- If you need to turn on/turn off the alarm, press the **ALARM** button to query the alarm time, press it again to turn on the alarm, the alarm Alarm

Setting symbol " " will appear on the screen; press again to turn off the alarm, the alarm symbol " " will disappear.

- 20 seconds of no action will save the existing settings and return to the time display, or single press the **SET** button to exit and return to the time display.
- Alarm sound is divided into 4 segments, 0~9 seconds "Bi" once; 10~19 seconds "Bi Bi" two beeps; 20~29 seconds "Bi Bi Bi Bi" four beeps; From 30 seconds, the alarm ended 2 minutes later.
- When the alarm rings, the alarm signal " " flashes; Alarm time is 2 minutes.
- When the alarm clock rings, press any buttons to cancel the alarm.

Snooze Function

1. When the alarm clock rings, press the **SNOOZE/LIGHT** button, the alarm will be delayed for 5 minutes, and the snooze & alarm symbols " " and " " flash on the screen. 2. In "Snooze" state, press any buttons to cancel "Snooze".

Temperature Display Description

INDOOR TEMPERATURE	Detection Range	-9.9°C~50°C (14.0°F~122°F)
	Display Resolution	0.1°C (°F)
OUTDOOR TEMPERATURE	Detection Range	-40°C~60°C (40°F~140°F)
	Display Resolution	0.1°C (°F)

- Default unit of temperature: °C. (If need to change unit, please press the UP button of weather station to change it.)
- When the indoor detection temperature is lower than -9.9°C(14.18°F), the value displayed in the INDOOR TEMPERATURE column will be displayed as "LL.L°C (°F)", and when the temperature is higher than 50°C(122°F), it will be displayed as "HH.H°C (°F)".
- When the outdoor detection temperature is lower than -40°C (-40°F), the value displayed in the OUTDOOR TEMPERATURE column will be displayed as


"LL.L°C (°F)", and when the temperature is higher than 60°C(140°F), it will be displayed as "HH.H°C (°F)".


Outdoor Temperature Hi/Lo&Ice Warning

- The default setting of high temperature alert is +60°C & +140°F, low temperature alarm is -40°C & -40°F.



- Single press **ALERT** to ON/OFF temperature alert, the symbol "Hi Lo" will be displayed on the screen when the alarm is opened.
- Long press **ALERT** to enter Hi/Lo temperature alert setting, outdoor temperature flashes when entering the setting, setting sequence: Hi Temperature → Lo Temperature → Exit.
- During the setting process, single press the "UP" or "DOWN" button to increase and decrease temperature. Press and hold for 3 seconds to quickly set temperature.
- If you need to set the Hi/Lo temperature alert of CH2 or CH3, first need press button **DOWN** to adjust the channel to 2 and 3, and then repeat the operation of CH1.
- After finished Hi/Lo temperature setting it will return to the conventional display mode if there is no operation for 20 seconds.
- When outdoor temperature is higher or lower than the corresponding set of Hi/Lo temperature and Hi/Lo temperature is in a state of opening, weather station emits 5 seconds per minute to make alert, and TEMP

ALERTS symbol "" and corresponding Hi temperature symbol "Hi" and Lo temperature symbol "Lo" and outdoor temperature flash.

- After the outdoor temperature is updated, the temperature still exceeds the setting range, and the alarm mode is still repeated. Only turn off the temperature alert or temperature detection value is closed within the setting temperature range, the temperature alert mode is automatically exited.
- When the outdoor temperature is within -1.0°C ~ +2.9°C (+30.2°F ~ +37.3°F), the ice alert symbol "" flash. Only temperature detection value is not within the temperature range, and the frost symbol is not displayed.

- **NOTE:** Ice alert does not need to turn on, it will not make alarm. As long as there is a channel temperature to meet the alert standard, the ice symbol will be displayed.

Humidity Display Description

INDOOR HUMIDITY	Detection Range	20%RH ~ 95%RH
	Display Resolution	1%RH
OUTDOOR HUMIDITY	Detection Range	20%RH ~ 95%RH
	Display Resolution	1%RH

NOTE: If the detected indoor or outdoor humidity is lower than 20%RH, it will still be displayed as "20%RH", and if it is higher than 95%RH, it will still be displayed as "95%RH".

Indoor Comfort indicator



Disposal in indoor humidity below 39%RH.



Disposal in indoor humidity within 40%RH~70%RH.



Disposal in indoor humidity higher than 71%RH.

MAX/MIN Temperature&Humidity

- Press once **MEM** button to display the MAX temperature and humidity record, press again to display the MIN temperature&humidity record, press again to exit.
- Long press **MEM** button to clear the record of MAX/MIN temperature and humidity; temperature displays "--.-" for 3 seconds, and then return to the current temperature display.
- After clearing the record, start to record the new MAX/MIN temperature and humidity.
- MAX/MIN records the highest and lowest temperature&humidity of the day, which is automatically cleared and re-recorded at 0:00 every day.

- When MAX or MIN is displayed, if there is no operation for 20 seconds, it will return to the current temperature display.

Temperature & Humidity Trend Description

- When the temperature continues to increase by 1°C (1.8°F) or more, the temperature trend symbol "↗" will be displayed.
- When the temperature does not change more than 1°C (1.8°F) within 1 hour, the degree trend symbol "→" will be displayed.
- When the temperature continues to drop by 1°C (1.8°F) or more, the temperature trend symbol "↘" will be displayed.
- When the humidity continues to rise by 5%RH and above, temperature trend symbol "↗" will be displayed.
- When the humidity does not change more than 5%RH within 1 hour, the degree trend symbol "→" will be displayed.
- When the humidity continues to drop by 5%RH or more, temperature trend symbol "↘" will be displayed.

Moon Phase Instructions

The moon phase level is displayed in the MOON PHASE column. The moon phase level is divided into 12 levels, as shown in the figure below:



New Moon → Crescent Moon → First Quarter Moon → Waxing Gibbous Moon → Full Moon → Waning Gibbous Moon → Last Quarter Moon → Waning Moon

Atmospheric Pressure Instruction




Switch the air pressure unit in the setting mode. The atmospheric pressure is updated and tested every 1 hour, and the air pressure value is recorded at the same time. (Air pressure default unit: hPa; if need to change unit, please refer to the SET button operation of weather station.)

ATMOSPHERIC PRESSURE	DETECTION RANGE	600 hPa/mb ~ 1100 hPa/mb (17.72 inHg ~ 32.50 inHg)
	DISPLAY RESOLUTION	1 hPa/mb & 0.01 inHg

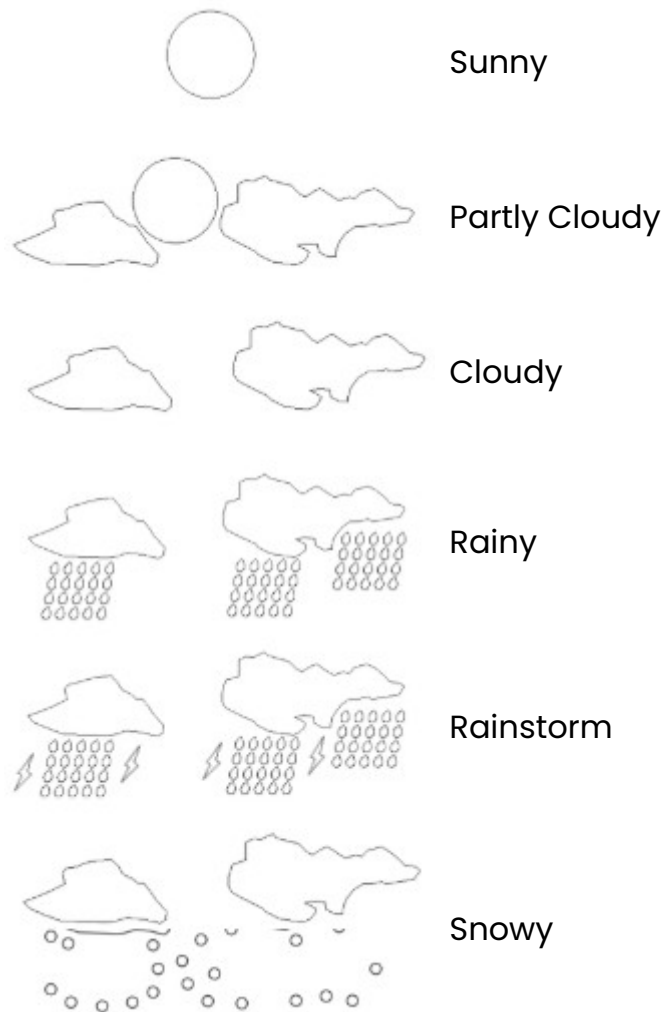
PRESSURE & HISTORY:

- The air pressure history map is displayed in Now, the past 3 hours, the past 6 hours, the past 9 hours, the past 12 hours, the past 18 hours, the past 24 hours air pressure trend.
- In the NOW/past 3 hour/6 hours/9 hours/12 hours/18 hours/24 hours, the air pressure strip defaults to 4 items default.
- How to explain the changes in the pressure history bars: For example: after 3 hour of power, the air pressure changes to +2HPa, the pressure history bar -3H position will be added one piece, there will be 5 strips in the pressure history bar -3H position.

Air Pressure Trend Description

- When the current air pressure is 1hPa higher than the air pressure in the past hour, the trend symbol "  " will be displayed below the FORECAST column.
- When the current air pressure does not change more than 1hPa from the air pressure in the past hour, trend symbol "  " will be displayed below the FORECAST column.
- When the current air pressure is 1hPa lower than the air pressure in the past hour, the trend symbol "  " will be displayed below the FORECAST column.
- When the air pressure changes, it may cause the weather to become rainy, and when the outdoor temperature is lower than to -4°C (24.8°F), weather will change from rainy to snowy.

Types of Weather Display



USB Port for Charging



- The largest output power: 5V 2A.
- When the weather station is powered by battery, the USB output port can not provide power to the device; only when the weather station is powered by DC power, the USB output port can supply power to the device.
- When the weather station is automatically calibrated by the receiving time (WWVB / DCF / MSF), the USB output port will automatically power off; When the weather station exits the receiving time automatic calibration signal (WWVB/DCF/MSF), the USB output port will continue to power.
- The power output of USB port depends on the power of the adapter, BUT POWER OF THE ADAPTER CANNOT EXCEED 5V 2.5A, OTHERWISE IT MAY CAUSE PRODUCT DAMAGE.

Backlight Setting

- 1. When weather station is powered by batteries, press **SNOOZE/LIGHT** button once in any mode to turn on the backlight for 15s, backlight will automatically go out if the **SNOOZE/LIGHT** button is not pressed during the lighting process.
- 2. When the weather station is powered by DC-POWER (after it is powered by DC-POWER, the circuit will automatically disconnect if the product has a battery), the backlight will stay on, press the **SNOOZE/LIGHT** button to switch the brightness of the backlight. And the brightness is divided into 5 degrees: L4→L3→L2→L1→Off.

NOTE: When the weather station is powered by DC-POWER, if it enters RCC reception automatically or manually, the backlight will be automatically turned off. You can press the **SNOOZE/LIGHT** button to turn on the backlight for 15 seconds (the brightest mode), and it will automatically turn off after 15 seconds.


Low Battery Indicator

- 1. When the operating voltage of the weather station is lower than 3.6V, the low-battery symbol "" will be displayed, indicating that the battery needs to be replaced.
- 2. When the working voltage of the thermometer&hygrometer sensor is lower than 2.5V, the low-battery warning signal will be issued, and the low battery symbol "" will be displayed in the corresponding channel column.

Weather Station Channel

- 1. If the weather station is receiving the outdoor sensor radio signal, it will automatically display the appropriate channel. However, you can also manually set the display of the various radio channels.
- 2. Press the button **DOWN** repeatedly to toggle between the displays **1** (show only channel 1), **2** (show only channel 2), **3** (show only channel 3) and (scroll through all channels in a loop).

Thermometer & Hygrometer Sensor Channel

- Open the battery compartment on the rear of the appliance by removing the battery compartment cover.
- Select a radio channel by pushing the channel selector switch **CH** to CH 1, CH 2 or CH 3.
- Press and hold the weather station button **CH** until the reception signal  flashes on the outdoor display.
- Press the **TX** button to manually initiate the outdoor sensor radio signal. If reception is successful, the temperature and humidity will now be displayed on the outdoor display on the new radio channel.

Frequently Asked Questions

Q1. Why is the time automatic calibration incorrect?

A1: DCF Atomic Clock:

The signal of clock is DCF, signal received by DCF is the German time. If your local time the same as German time, you don't need to adjust ZONE. If your local time is 1 hour behind Germany, you need to adjust the ZONE time to -01; if your local time is 1 hour ahead of Germany, you need to adjust the ZONE time to 01. For example, the UK time is 1 hour behind the German time, the ZONE should be adjusted to -01. (If need to change time ZONE, please refer to the **SET** button of weather station to change it.)

Q2. Why is the backlight suddenly extinguished and the weather station cannot be operated?

A2: During the reception, triangle symbol "▲" is flashing, no other operations can be performed. It takes about 4-8 minutes to complete the reception. If need to operate, long press UP button to exit the signal reception, triangle symbol no longer flashes, you can operate the clock now.

Q3. Why the outdoor sensor data do not displayed on the screen of the weather station?

A3: First, please check whether the temperature and humidity sensor channel is the same as the channel of the weather station, For example, the weather station channel is 1, and the sensor channel needs to be 1; Second, please check whether the distance between the weather station and the transmitter is more than our distance range. **Noted:** After power on, the weather station will turn on the 3 minute receiving mode. If the thermometer&hygrometer sensor not


received within 3 minutes of the weather station, weather station will not automatically receive data, you need to manually operate and receive.(For specific operation methods, please refer to A5.)

Q4.Why is the weather station does not immediately display the data of the outdoor sensor after powered?

A4: The thermometer&hygrometer sensor have a signal transmission cycle, transmission cycle is as follows: Thermometer&hygrometer sensor: CH1: 57 seconds; CH2: 67 seconds CH3: 79 seconds.

Q5.What should be done if the thermometer & hygrometer sensor not connected with the weather station?

A5: Long press the **DOWN** button on the weather station for more than 3

seconds, the receiving icon of temperature & humidity "  " will be flashed in the weather station, and then open the battery cover of the sensor and press the **TX** button to manual connection (Please refer to the A3 before operation) or re-power the weather station.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product code	111979
Display parameters	outdoor/indoor temperature and humidity, atmospheric pressure, weather forecast, moon phases, date, time
Alarm clock	yes
Radio synchronisation	yes
Power supply 2in1	batteries or power supply
Included	external sensor, power supply
Temperature accuracy	0-40°C: $\pm 1^{\circ}\text{C}$; Other range: $\pm 2^{\circ}\text{C}$
Humidity accuracy	40% ~ 80% $\pm 5\% \text{RH}$, Other range: $\pm 8^{\circ}\text{RH}$
Air pressure accuracy	$\pm 5 \text{hPa}$
Alarm decibel	70dB(10CM is facing the weather station)
Power of weather station	12.5W MAX
Power of sensor	0.075W MAX
Voltage of weather station	DC 5V or 3×AAA Batteries 4.5V
Voltage of sensor	2×AAA Batteries 3V
Electric current of weather station	2,5A MAX
Electric current of sensor	25mA MAX
Low battery reminder of weather station	3.6V(Using battery power)
Low battery reminder of sensor	2.5V
Connection distance between weather station and sensor	100M (No Distractions/No Obstructions)

Disposal of electrical equipment



The symbol of the crossed-out wheeled waste container placed on the products informs that used electrical and electronic equipment (hereinafter also "waste equipment" or "electro-waste") may not be disposed of with municipal waste. By throwing e-waste into the container, you pose a threat to the environment. Used equipment may contain substances (e.g. lead, cadmium, chromium, bromine, mercury, freon) that are dangerous to human health and life and to the environment. By sorting and handing over used equipment for processing, recovery, recycling and disposal, you protect the environment against pollution and contamination, you contribute to reducing the use of natural resources and lowering the production costs of new equipment.



DECLARATION OF CONFORMITY

Malis B. Machoński Sp. K. declares that described in this manual Maltec WIRELESS WEATHER STATION DAILY1000M Device meets all the requirements of the:

(EMC) Directive 2014/30/EU
(LVD) Directive 2014/35/EU
(RED) Directive 2014/53/EU

Directive 2013/35/EU
RoHS 2011/65/EU + (EU) 2015/863 + (EU) 2017/2102
REACH Regulation (EC) No 1907/2006

Meets the following standards:

EN 55032:2015+A11:2020
EN 55035:2017+A11:2020
EN 61000-3-3:2013+A1:2019

IEC 62321-4:2013+A1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017

EN 62368-1:2020+A11:2020

EN 62479:2010
EN 50663:2017

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 (2018-06)
ETSI EN 301 483-1 V.2.2.3 (2019-11)
ETSI EN 301 489-3 V.2.3.2 (2023-01)

Producent:

Malis B. Machoński Sp. K.
Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081 Przeźmierowo, Polska
www.malis.pl

Bartosz Machoński



BEDIENUNGS- ANLEITUNG

DE

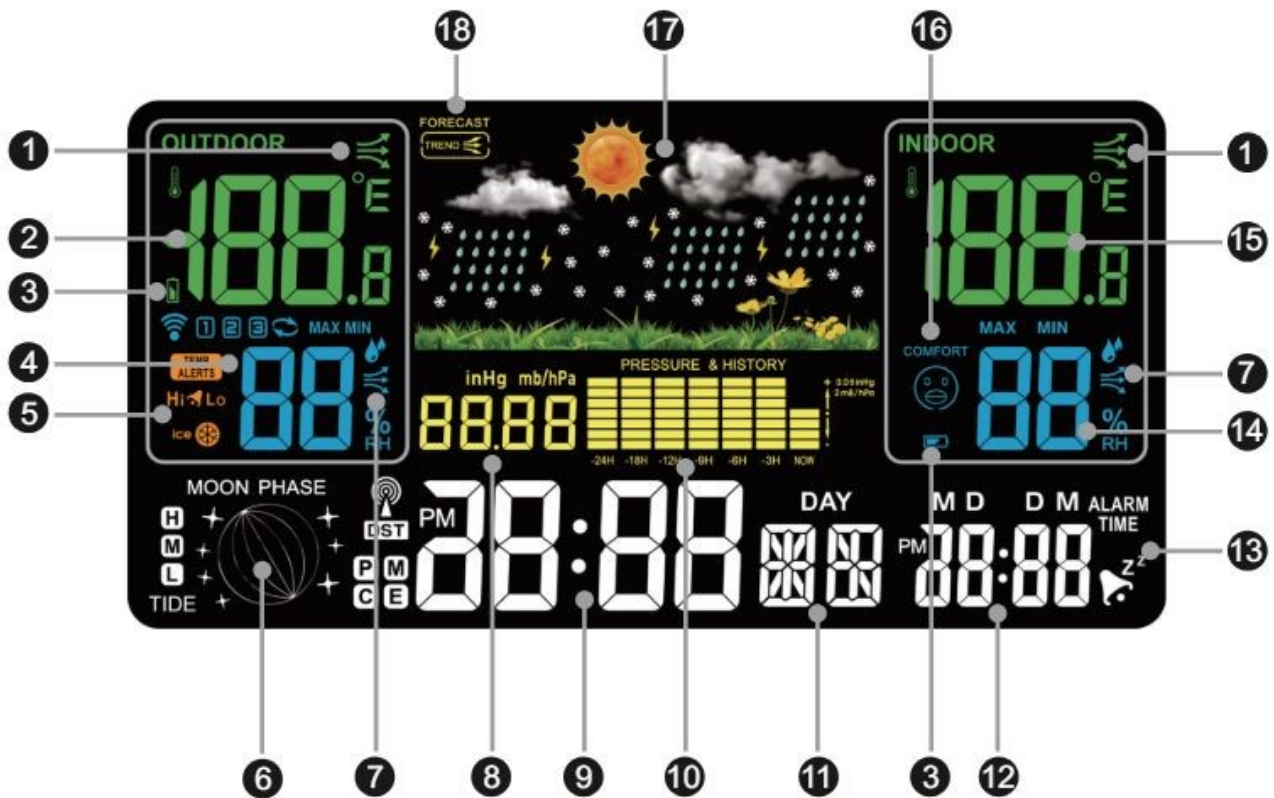
FUNKWETTERSTATION DAILY1000M

Bitte lesen Sie vor der Benutzung dieses Gerätes diese Bedienungsanleitung! Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, um Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden! Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen auf.

Funktionen

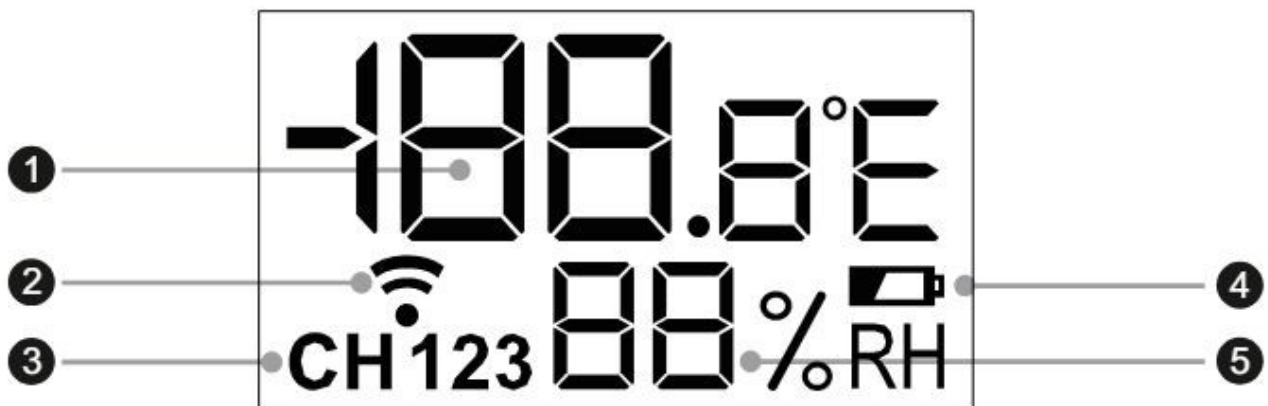
- Wettervorhersage. (Sonnig, teilweise bewölkt, bewölkt, leichter Regen, starker Regen, Schnee)
- Automatische Zeitkalibrierung. (DCF)
- 12/24-Stunden-Anzeige für Uhrzeit/Monat/Tag/Woche.
- Wecker und Schlummerfunktion.
- Innen- und Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit, °C bis °F umschaltbar. (Die Wetterstation kann gleichzeitig mit drei Temperatur- und Feuchtigkeitssensoren gekoppelt werden.)
- Aufzeichnung von Max./Min.-Temperatur und Luftfeuchtigkeit.
- Anzeige von Trendänderungen bei Temperatur und Luftfeuchtigkeit im Innen- und Außenbereich.
- Warnung vor hohen/niedrigen Außentemperaturen, Eiswarnung.
- Luftdruck, Mondphase.
- Luftdruckkurve der letzten 24 Stunden mit BAR-Funktion.
- Hintergrundbeleuchtung mit 5 Helligkeitsstufen (Gleichstromversorgung ist gültig).
- USB-Anschlussausgang zum Aufladen.
- 7 Wochensprachen umschaltbar. (EN → DE → FR → SP → IT → DU → DA)
- Stromversorgung: Wetterstation: Adapter oder 3 × LR6 AAA-Batterien
Sensor: 2 × LR6 AAA-Batterien;
- Verbindungsdistanz: Wetterstation und Thermometer- und Hygrometersensor: 100 m (keine Ablenkungen/keine Hindernisse)

Schnittstelleneinführung des Hosts



- | | |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Temperaturtrendindikator | 10. Druck- und Verlaufsanzeige |
| 2. Außentemperatur | 11. Wochenanzeige |
| 3. Batterie Level | 12. Monatsdatum |
| 4. Luftfeuchtigkeit im Freien | 13. Weckzeit |
| 5. Warnung vor hohen/niedrigen Außentemperaturen, Eiswarnung | 14. Luftfeuchtigkeit im Innenbereich |
| 6. Mond Phase | 15. Innentemperatur |
| 7. Feuchtigkeitstrendindikator | 16. Innenraum-Komfortindikator |
| 8. Luftdruck | 17. Wettervorhersage |
| 9. Zeitanzeige | 18. Prognose-Trendindikator |

Schnittstelleneinführung des Sensors



- | | |
|----------------------|-------------------------------|
| 1. Außentemperatur | 4. Batterie Level |
| 2. Sensor-Funksignal | 5. Luftfeuchtigkeit im Freien |
| 3. Sensorkanal | |

Der Sensor ist für den Innen- und Außenbereich geeignet. Muss jedoch vor Nässe, Wasser, Regen usw. geschützt werden.

Wetterstationstasten



SCHLUMMERfunktion/Licht: Batteriebetrieben, einmaliges Drücken schaltet die Hintergrundbeleuchtung für 15 Sekunden ein; Stromversorgung über Adapter, einmaliges Drücken stellt die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung ein, die Reihenfolge ist L4→L3→L2→L1→AUS. Wenn der Alarm losgeht, einmaliges Drücken schaltet in den Schlummermodus.

SET: Einmal drücken, um zwischen Sekunden-/Datums-/Alarmzeitanzeige umzuschalten; Lange drücken, um zur Zeiteinstellung zu gelangen, die Einstellungsreihenfolge ist: Zeitformat → Zeitzone → Stunde → Minute → Datumsformat → Jahr → Monat → Datum → Wochensprache → Wettervorhersage → Luftdruck

Einheit → Beenden.

NACH OBEN: Einmal drücken, um zwischen den Temperatureinheiten °C oder °F zu wechseln; Lange drücken, um in den Funk-RCC-Empfangsmodus zu wechseln. (Die Zeit wird nach Empfang des Signals automatisch kalibriert.)

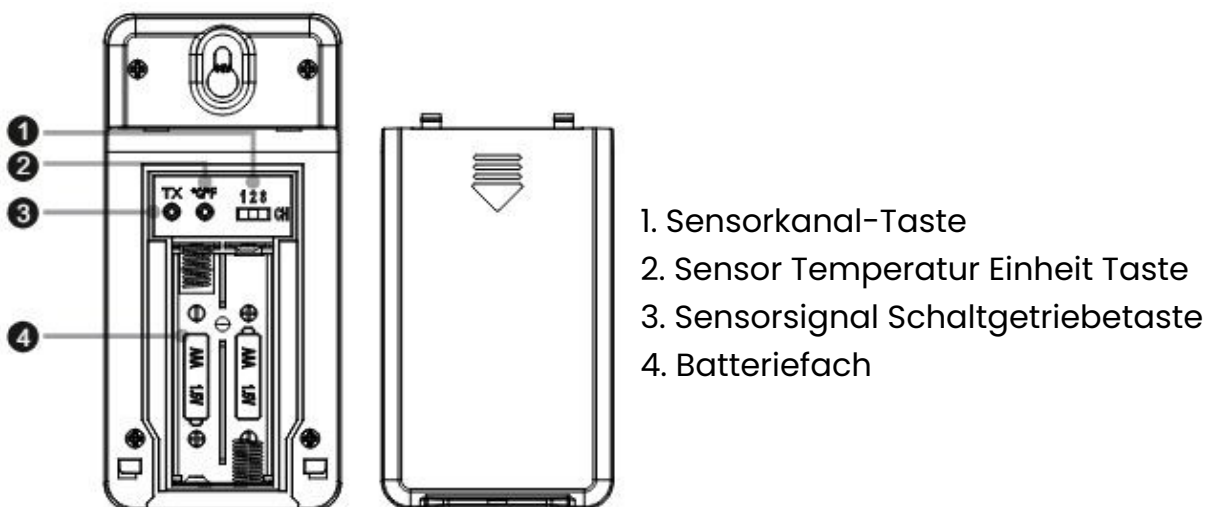
NACH UNTEN: Einmal drücken, um den Empfangskanal des Wetterstationssensors umzuschalten; lange drücken, um den Empfangskanal des Wetterstationssenders zu löschen und erneut in den HF-Empfangsmodus zu wechseln.

ALARM: Einmal drücken, um den Alarm ein-/auszuschalten; lange drücken, um die Alarmeinstellung aufzurufen.

ALARM: Einmal drücken, um die Außentemperatur-Alarmfunktion ein-/auszuschalten; lange drücken, um in die Temperatur-Alarmeinstellung zu gelangen.

MEM: Einmal drücken, um die Aufzeichnung der maximalen Innen- und Außentemperatur und -feuchtigkeit anzuzeigen, erneut drücken, um die Aufzeichnung der minimalen Innen- und Außentemperatur und -feuchtigkeit anzuzeigen, erneut drücken, um zu beenden; lange drücken, um die Aufzeichnung der maximalen/minimalen Temperatur und Luftfeuchtigkeit zu löschen.

Sensortasten










Schnelle Einrichtung

- Stecken Sie ein Ende des Netzteils in eine Steckdose und das andere Ende in Ihre Wetterstation. (Optional: Legen Sie als Ersatz 3 AAA-Batterien ein.)
- Das LCD zeigt alle Elemente 3 Sekunden lang an und wechselt dann nach einem Piepton in den Standardanzeigemodus, um die Werte für Innentemperatur, Luftfeuchtigkeit und Luftdruck anzuzeigen.
- Legen Sie 2 AAA-Batterien in den Außenthermometer- und Hygrometersensor ein und platzieren Sie ihn anschließend im Freien.
- Die Wetterstation wechselt automatisch für 3 Minuten in den drahtlosen Empfangsmodus und zeigt automatisch die Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit an.

Wenn der Thermometer- und Hygrometersensor die Daten nicht innerhalb von 3 Minuten von der Wetterstation empfängt, empfängt die Wetterstation die Daten nicht automatisch. Sie müssen sie manuell bedienen und empfangen.

Anleitung für Funkuhren (RCC)

- Wenn die Wetterstation 3 Minuten lang eingeschaltet ist, wechselt sie automatisch in den RCC-Langzeitempfangsmodus und das RCC-Dreiecksturmsymbol „“ wird angezeigt und blinkt. Wenn ein Funksignal empfangen wird,  blinkt das RCC-Dreiecksturmsymbol „“ nicht und das RCC-Signalwellensymbol „“ wird angezeigt und blinkt. Wenn das Funksignal während des Empfangsvorgangs unterbrochen wird, wird das Signalwellensymbol „“ von RCC nicht angezeigt und das RCC-Dreiecksturmsymbol „“ wird angezeigt und blinkt.
- Die RCC-Langempfangszeit beträgt 7 Minuten. Wenn der RCC-Empfang innerhalb von 7 Minuten erfolgreich ist, wird die von der Wetterstation angezeigte Zeit in die empfangene Zeit umgerechnet und das RCC-Symbol „“ wird auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn innerhalb von 7 Minuten kein Signal empfangen wird, wird der RCC-Empfang automatisch beendet und die Fahrt wird zur ursprünglichen Zeit fortgesetzt.


- Drücken Sie im Standardmodus lange die UP-Taste, um den RCC-Empfangsmodus zu erzwingen und den RCC-Empfang wie oben beschrieben durchzuführen.
- RCC automatisch empfangen: Unabhängig davon, ob das RCC-Signal empfangen wird oder nicht, wird der RCC-Empfang jeden Morgen um 1:00, 2:00, 3:00, 4:00 und 5:00 Uhr automatisch aktiviert. Wenn der Empfang um 3:00 Uhr erfolgreich ist, werden die folgenden 4:00 und 5:00 Uhr nicht für den Empfang geöffnet. Unabhängig davon, ob der Empfang erfolgreich ist oder nicht, wird RCC am nächsten Tag um 1:00 Uhr morgens erneut in den Empfangszyklus aktiviert.
- Im RCC-Empfangsmodus erfolgt keine Erkennung von Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Luftdruck.
- Während RCC das Signal empfängt, können außer dem Einschalten der Hintergrundbeleuchtung keine anderen Funktionen ausgeführt werden. Wenn Sie die Wetterstation bedienen müssen, drücken Sie lange auf die UP-Taste, um den RCC-Empfangsmodus zu verlassen.
- Die Wetterstation sollte möglichst weit entfernt von größeren Geräten wie beispielsweise Kühlschränken, Klimaanlage, Induktionsherden oder Computern aufgestellt werden.

Manuelles Einstellen der Uhrzeit


- Halten Sie die SET-Taste gedrückt, um in den Zeiteinstellungsmodus zu gelangen.
- Nachdem Sie in den Zeiteinstellungsmodus gewechselt sind, drücken Sie jedes Mal die SET-Taste, um zu bestätigen und zum nächsten Einstellungselement zu gelangen.
- Einstellreihenfolge: Zeitformat → Zeitzone → Sommerzeit ein/aus → Stunde → Minute → Datumsformat → Jahr → Monat → Datum → Wettervorhersage → Luftdruckeinheit → Beenden.
- Bei jedem Drücken der Tasten „UP“ oder „DOWN“ wird der eingestellte Wert um einen Schritt addiert oder subtrahiert.
- Drücken Sie die Tasten „UP“ oder „DOWN“ länger als 3 Sekunden, um den Wert schnell um 8 Schritte pro Sekunde zu erhöhen oder zu verringern.
- Nach 20 Sekunden ohne Tastenbetätigung werden die Einstellungsdaten gespeichert und der Einstellungsmodus verlassen.

Alarmeinrichtung


- Halten Sie die **ALARM-** Taste gedrückt, um in den Alarmeinrichtungsmodus zu gelangen.
- Nachdem Sie den Alarmeinrichtungsmodus aufgerufen haben, drücken Sie jedes Mal die **ALARM-** Taste, um zu bestätigen und zum nächsten Einstellungselement zu gelangen.
- Einstellreihenfolge: Stunde → Minute → Ende.
- Drücken Sie während des Einstellvorgangs einmal die Taste „**UP**“ oder „**DOWN**“, um die Zeit zu erhöhen bzw. zu verringern. Zum schnellen Einstellen der Uhrzeit 3 Sekunden lang gedrückt halten.
- Nachdem die Alarmeinrichtung abgeschlossen ist, ist der Alarm standardmäßig ausgeschaltet.
- Wenn Sie den Alarm ein-/ausschalten müssen, drücken Sie die **ALARM-** Taste, um die Alarmzeit abzufragen. Drücken Sie die Taste erneut, um den


Alarm einzuschalten. Das Alarmeinrichtungssymbol „  “ wird auf dem Bildschirm angezeigt. Drücken Sie die Taste erneut, um den Alarm

auszuschalten. Das Alarmsymbol „  “ verschwindet.

- Wenn Sie 20 Sekunden lang keine Aktion ausführen, werden die vorhandenen Einstellungen gespeichert und Sie kehren zur Zeitanzeige zurück. Alternativ können Sie den **SET-** Knopf einmal drücken, um den Vorgang zu beenden und zur Zeitanzeige zurückzukehren.
- Der Alarmton ist in 4 Abschnitte unterteilt: 0–9 Sekunden „Bi“ einmal; 10–19 Sekunden „Bi Bi“ zwei Pieptöne; 20–29 Sekunden „Bi Bi Bi“ vier Pieptöne; Ab 30 Sekunden endete der Alarm 2 Minuten später.
- Wenn der Alarm ertönt, blinkt das Alarmsignal „  “; die Alarmzeit beträgt 2 Minuten.
- Wenn der Wecker klingelt, drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm abubrechen.

Schlummerfunktion

1. Wenn der Wecker klingelt, drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT-** Taste. Der Alarm wird um 5 Minuten verzögert und die Schlummer- und Alarmsymbole „  “


und „  “ blinken auf dem Bildschirm. 2. Drücken Sie im „Snooze“-Zustand eine beliebige Taste, um die Schlummerfunktion abubrechen.



Temperaturanzeige Beschreibung

INNENTEMPERATUR	Erfassungsbereich	-9,9 °C–50 °C (14,0 °F–122 °F)
	Bildschirmauflösung	0,1 °C (°F)
AUSSENTEMPERATUR	Erfassungsbereich	-40 °C...60 °C (40 °F...140 °F)
	Bildschirmauflösung	0,1 °C (°F)

- Standardtemperatureinheit: °C. (Wenn Sie die Einheit ändern müssen, drücken Sie zum Ändern bitte die UP-Taste der Wetterstation.)
- Wenn die erkannte Innentemperatur unter -9,9 °C (14,18 °F) liegt, wird der in der Spalte INNENTEMPERATUR angezeigte Wert als „LL.L °C (°F)“ angezeigt, und wenn die Temperatur über 50 °C (122 °F) liegt, wird er als „HH.H °C (°F)“ angezeigt.
- Wenn die erkannte Außentemperatur unter -40 °C (-40 °F) liegt, wird der in der Spalte „AUSSENTEMPERATUR“ angezeigte Wert als „LL.L °C (°F)“ angezeigt, und wenn die Temperatur über 60 °C (140 °F) liegt, wird er als „HH.H °C (°F)“ angezeigt.

Außentemperatur hoch/niedrig und Eiswarnung

- Die Standardeinstellung für den Hochtemperaturalarm beträgt +60 °C und +140 °F, der Niedrigtemperaturalarm beträgt -40 °C und -40 °F.
- Drücken Sie einmal **ALERT** , um den **Temperaturalarm ein- oder auszuschalten** . Wenn der Alarm aktiviert ist, wird das Symbol  „Hi Lo“ auf dem Bildschirm angezeigt.
- **ALERT** lange, um die Warneinstellung für hohe/niedrige Temperatur aufzurufen. Die Außentemperatur blinkt beim Aufrufen der Einstellung. Einstellungsreihenfolge: Hohe Temperatur → Niedrige Temperatur → Beenden.
- Drücken Sie während des Einstellvorgangs einmal die Taste „**UP**“ oder „**DOWN**“, um die Temperatur zu erhöhen bzw. zu verringern. Zum schnellen Einstellen der Temperatur 3 Sekunden lang gedrückt halten.
- Wenn Sie den Hi/Lo-Temperaturalarm von CH2 oder CH3 einstellen müssen, müssen Sie zuerst die Taste **DOWN drücken** , um den Kanal auf 2 und 3 einzustellen, und dann den Vorgang von CH1 wiederholen.

- Nach Abschluss der Hi/Lo-Temperatureinstellung wird in den herkömmlichen Anzeigemodus zurückgekehrt, wenn 20 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt.
- Wenn die Außentemperatur höher oder niedriger als der entsprechende eingestellte Wert für die hohe/niedrige Temperatur ist und die hohe/niedrige Temperatur sich im Öffnungszustand befindet, gibt die Wetterstation 5 Sekunden pro Minute einen Alarm aus und das Symbol TEMPERATURALARM „  “ und das entsprechende Symbol für hohe Temperatur „ **Hi** “ und Symbol für niedrige Temperatur „ **Lo** “ und die Außentemperatur blinken.
- Nachdem die Außentemperatur aktualisiert wurde, überschreitet die Temperatur weiterhin den Einstellbereich und der Alarmmodus wird weiterhin wiederholt. Nur wenn der Temperaturalarm ausgeschaltet wird oder der Temperaturerkennungswert innerhalb des eingestellten Temperaturbereichs liegt, wird der Temperaturalarmmodus automatisch beendet.
- blinkt das Eiswarnsymbol „  “. Lediglich der Temperaturerkennungswert liegt nicht im Temperaturbereich und das Frostsymbol wird nicht angezeigt.
- **HINWEIS:** Der Eisalarm muss nicht eingeschaltet werden, es wird kein Alarm ausgelöst. Solange die Kanaltemperatur den Warnwert erfüllt, wird das Eissymbol angezeigt.

Feuchtigkeitsanzeige Beschreibung

LUFTFEUCHTIGKEIT IM INNENRAUM	Erfassungsbereich	20 % relative Luftfeuchtigkeit – 95 % relative Luftfeuchtigkeit
	Bildschirmauflösung	1 % relative Luftfeuchtigkeit
LUFTFEUCHTIGKEIT IM AUSSENBEREICH	Erfassungsbereich	20 % relative Luftfeuchtigkeit – 95 % relative Luftfeuchtigkeit
	Bildschirmauflösung	1 % relative Luftfeuchtigkeit

NOTIZ: Wenn die erkannte Luftfeuchtigkeit im Innen- oder Außenbereich unter 20 % relativer Luftfeuchtigkeit liegt, wird sie dennoch als „20 % relativer Luftfeuchtigkeit“ angezeigt, und wenn sie über 95 % relativer Luftfeuchtigkeit liegt, wird sie dennoch als „95 % relativer Luftfeuchtigkeit“ angezeigt.

Innenraumkomfort-Indikator



Entsorgung bei Innenräumen mit einer relativen Luftfeuchtigkeit unter 39 %.



Entsorgung bei einer Luftfeuchtigkeit von 40–70 % relativer Luftfeuchtigkeit im Innenbereich.









Entsorgung bei Innenräumen mit einer relativen Luftfeuchtigkeit von über 71 %.

MAX/MIN Temperatur und Luftfeuchtigkeit

- **die MEM- Taste** einmal , um die maximalen Temperatur- und Feuchtigkeitsdaten anzuzeigen, drücken Sie sie erneut, um die minimalen Temperatur- und Feuchtigkeitsdaten anzuzeigen, und drücken Sie sie erneut, um das Menü zu verlassen.
- Drücken Sie lange auf **die MEM- Taste**, um die Aufzeichnung der maximalen/minimalen Temperatur und Luftfeuchtigkeit zu löschen. Bei der Temperatur wird 3 Sekunden lang „--.“ angezeigt, dann kehrt man zur aktuellen Temperaturanzeige zurück.
- Beginnen Sie nach dem Löschen des Datensatzes mit der Aufzeichnung der neuen Maximal-/Minimaltemperatur und -feuchtigkeit.
- MAX/MIN zeichnet die höchste und niedrigste Temperatur und Luftfeuchtigkeit des Tages auf, die jeden Tag um 0:00 Uhr automatisch gelöscht und neu aufgezeichnet werden.
- Wenn MAX oder MIN angezeigt wird und 20 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt, wird zur aktuellen Temperaturanzeige zurückgekehrt.

Beschreibung des Temperatur- und Feuchtigkeitstrends

- wird das Temperaturtrendsymbol „“ angezeigt.
- wird das Gradtrendsymbol „“ angezeigt.
- wird das Temperaturtrendsymbol „“ angezeigt.

- wird das Temperaturrendsymbol „“ angezeigt.
- wird das Gradrendsymbol „“ angezeigt.
- wird das Temperaturrendsymbol „“ angezeigt.

Anweisungen zur Mondphase

Die Mondphasenebene wird in der Spalte MONDPHASE angezeigt. Die Mondphasenebene ist in 12 Ebenen unterteilt, wie in der folgenden Abbildung dargestellt:



Neumond → Halbmond → Erstes Viertel des Mondes → Abnehmender Dreiviertelmond → Vollmond → Abnehmender Dreiviertelmond → Letztes Viertel des Mondes → Abnehmender Mond

Anweisung zum atmosphärischen Druck

Schalten Sie die Luftdruckeinheit in den Einstellmodus. Der Luftdruck wird jede Stunde aktualisiert und geprüft und gleichzeitig der Luftdruckwert aufgezeichnet. (Standardeinheit für Luftdruck: hPa; wenn Sie die Einheit ändern müssen, beachten Sie bitte die SET-Taste der Wetterstation.)




LUFTDRUCK	ERFASSUNGSBEREICH	600 hPa/mb ~ 1100 hPa/mb (17,72 inHg ~ 32,50 inHg)
	BILDSCHIRMAUFLÖSUNG	1 hPa/mb und 0,01 inHg

DRUCK & GESCHICHTE:

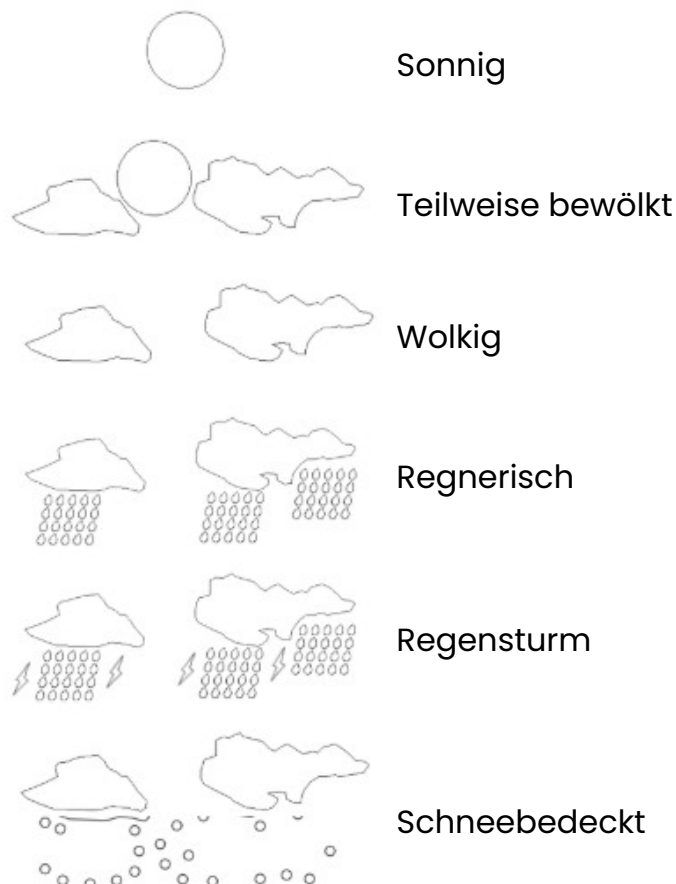
- Die Karte des Luftdruckverlaufs wird in den Luftdrucktrends „Jetzt“, „Letzte 3 Stunden“, „Letzte 6 Stunden“, „Letzte 9 Stunden“, „Letzte 12 Stunden“, „Letzte 18 Stunden“ und „Letzte 24 Stunden“ angezeigt.
- In den JETZT/letzten 3 Stunden/6 Stunden/9 Stunden/12 Stunden/18 Stunden/24 Stunden wird der Luftdruckstreifen standardmäßig auf 4 Elemente gesetzt.
- So erklären Sie die Änderungen in den Druckverlaufsbalken: Beispiel: Nach 3 Stunden Stromversorgung ändert sich der Luftdruck auf +2 HPa, der

Druckverlaufsbalken an Position -3H wird um ein Stück ergänzt, es erscheinen also 5 Streifen an Position -3H des Druckverlaufsbalken.

Beschreibung des Luftdrucktrends

- Wenn der aktuelle Luftdruck 1 hPa höher ist als der Luftdruck der letzten Stunde, wird unter der Spalte „PROGNOSE“ das Trendsymbol „  „ angezeigt.
- Wenn sich der aktuelle Luftdruck im Vergleich zur letzten Stunde um nicht mehr als 1 hPa ändert, wird unter der Spalte „PROGNOSE“ das Trendsymbol „  „ angezeigt.
- Wenn der aktuelle Luftdruck 1 hPa niedriger ist als der Luftdruck der letzten Stunde, wird unter der Spalte „PROGNOSE“ das Trendsymbol „  „ angezeigt.
- Wenn sich der Luftdruck ändert, kann es zu Regen kommen und wenn die Außentemperatur unter -4 °C ($24,8\text{ °F}$) fällt, ändert sich das Wetter von Regen zu Schnee.

Arten der Wetteranzeige



USB-Anschluss zum Aufladen



- Die größte Ausgangsleistung: 5 V, 2 A.
- Wenn die Wetterstation über eine Batterie betrieben wird, kann der USB-Ausgang das Gerät nicht mit Strom versorgen. Nur wenn die Wetterstation über Gleichstrom betrieben wird, kann der USB-Ausgang das Gerät mit Strom versorgen.
- Wenn die Wetterstation automatisch anhand der Empfangszeit (WWVB/DCF/MSF) kalibriert wird, wird der USB-Ausgang automatisch ausgeschaltet. Wenn die Wetterstation das Signal zur automatischen Kalibrierung der Empfangszeit (WWVB/DCF/MSF) verlässt, wird der USB-Ausgang weiterhin mit Strom versorgt.
- Die Stromabgabe des USB-Anschlusses hängt von der Leistung des Adapters ab, ABER DIE LEISTUNG DES ADAPTERS DARF 5 V 2,5 A NICHT ÜBERSCHREITEN, DA ES SONST ZU PRODUKTSCHÄDEN KOMMEN KANN.

Einstellung der Hintergrundbeleuchtung

- 1. Wenn die Wetterstation mit Batterien betrieben wird, drücken Sie in einem beliebigen Modus einmal **die SNOOZE/LIGHT-** Taste, um die Hintergrundbeleuchtung für 15 Sekunden einzuschalten. Die Hintergrundbeleuchtung erlischt automatisch, wenn die **SNOOZE/LIGHT-** Taste während des Beleuchtungsvorgangs nicht gedrückt wird.
- 2. Wenn die Wetterstation über Gleichstrom mit Strom versorgt wird (nachdem sie über Gleichstrom mit Strom versorgt wird, wird der Stromkreis automatisch getrennt, wenn das Produkt über eine Batterie verfügt), bleibt die Hintergrundbeleuchtung eingeschaltet. Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT-** Taste, um die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung umzuschalten. Und die Helligkeit ist in 5 Grad unterteilt: L4→L3→L2→L1→Aus.

HINWEIS: Wenn die Wetterstation über DC-POWER mit Strom versorgt wird und automatisch oder manuell in den RCC-Empfang wechselt, wird die Hintergrundbeleuchtung automatisch ausgeschaltet. Sie können die **SNOOZE/LIGHT-** Taste drücken, um die Hintergrundbeleuchtung für 15 Sekunden einzuschalten (der hellste Modus). Sie schaltet sich nach 15 Sekunden automatisch aus.


Anzeige für niedrigen Batteriestand

- 1. Wenn die Betriebsspannung der Wetterstation unter 3,6 V liegt, wird das Symbol für niedrigen Batteriestand „“ angezeigt, um anzuzeigen, dass die Batterie ausgetauscht werden muss.
- 2. Wenn die Betriebsspannung des Thermometer- und Hygrometersensors unter 2,5 V liegt, wird das Warnsignal für niedrigen Batteriestand ausgegeben und das Symbol für niedrigen Batteriestand „“ wird in der entsprechenden Kanalspalte angezeigt.

Wetterstationskanal

- 1. Wenn die Wetterstation das Funksignal des Außensensors empfängt, wird automatisch der entsprechende Kanal angezeigt. Sie können die Anzeige der verschiedenen Radiosender jedoch auch manuell einstellen.
- **Drücken** der Taste AB können Sie zwischen den Anzeigen **1** (nur Kanal 1 anzeigen), **2** (nur Kanal 2 anzeigen), **3** (nur Kanal 3 anzeigen) und (alle Kanäle in einer Schleife durchblättern) wechseln.

Thermometer- und Hygrometer-Sensorkanal

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Gerätes, indem Sie den Batteriefachdeckel abnehmen.
- Wählen Sie einen Radiokanal, indem Sie den Kanalwahlschalter **CH** auf CH 1, CH 2 oder CH 3 schieben.
- **CH** der Wetterstation gedrückt, bis das Empfangssignal  auf der Außenanzeige blinkt.
- Drücken Sie die **TX-** Taste, um das Funksignal des Außensensors manuell zu starten. Bei erfolgreichem Empfang werden nun Temperatur und Luftfeuchtigkeit auf dem Außendisplay auf dem neuen Funkkanal angezeigt.

Häufig gestellte Fragen

F1: Warum ist die automatische Zeitkalibrierung falsch?

A1: DCF-Atomuhr:

Das Signal der Uhr ist DCF, das von DCF empfangene Signal ist die deutsche Zeit. Wenn Ihre Ortszeit mit der deutschen Zeit übereinstimmt, müssen Sie die ZONE nicht anpassen. Wenn Ihre Ortszeit 1 Stunde hinter der deutschen liegt, müssen Sie die ZONE-Zeit auf -01 einstellen; wenn Ihre Ortszeit 1 Stunde vor der deutschen liegt, müssen Sie die ZONE-Zeit auf 01 einstellen. Wenn beispielsweise die britische Zeit 1 Stunde hinter der deutschen Zeit liegt, sollte die ZONE auf -01 eingestellt werden. (Wenn Sie die Zeitzone ändern müssen, verwenden Sie zum Ändern bitte die **SET**- Taste der Wetterstation.)

F2. Warum erlischt die Hintergrundbeleuchtung plötzlich und die Wetterstation kann nicht bedient werden?

A2: Während des Empfangs blinkt das Dreiecksymbol „▲“, es können keine anderen Vorgänge ausgeführt werden. Der Empfang dauert etwa 4–8 Minuten. Wenn eine Bedienung erforderlich ist, drücken Sie lange auf die AUF-Taste, um den Signalempfang zu beenden. Das Dreiecksymbol blinkt nicht mehr und Sie können die Uhr jetzt bedienen.

F3. Warum werden die Daten des Außensensors nicht auf dem Bildschirm der Wetterstation angezeigt?


A3: Überprüfen Sie zunächst, ob der Kanal des Temperatur- und Feuchtigkeitssensors mit dem Kanal der Wetterstation übereinstimmt. Beispiel: Der Kanal der Wetterstation ist 1 und der Sensorkanal muss 1 sein. Überprüfen Sie zweitens, ob die Entfernung zwischen der Wetterstation und dem Sender größer ist als unser Entfernungsbereich. **Hinweis:** Nach dem Einschalten schaltet die Wetterstation in den 3-Minuten-Empfangsmodus. Wenn der Thermometer- und Hygrometersensor innerhalb von 3 Minuten keine Daten von der Wetterstation empfängt, empfängt die Wetterstation nicht automatisch Daten. Sie müssen diese manuell bedienen und empfangen. (Spezifische Bedienungsverfahren finden Sie unter A5.)

F4. Warum zeigt die Wetterstation die Daten des Außensensors nach dem Einschalten nicht sofort an?

A4: Der Thermometer- und Hygrometersensor hat einen Signalübertragungszyklus, der Übertragungszyklus ist wie folgt: Thermometer- und Hygrometersensor: CH1: 57 Sekunden; CH2: 67 Sekunden, CH3: 79 Sekunden.

F5. Was ist zu tun, wenn der Thermometer- und Hygrometersensor nicht mit der Wetterstation verbunden ist?

A5: Halten Sie die **DOWN-** Taste an der Wetterstation länger als 3 Sekunden

gedrückt. Das Empfangssymbol für Temperatur und Luftfeuchtigkeit „  “ blinkt in der Wetterstation. Öffnen Sie dann die Batterieabdeckung des Sensors und drücken Sie die **TX-** Taste, um eine manuelle Verbindung herzustellen (siehe vor dem Betrieb bitte A3) oder schalten Sie die Wetterstation wieder ein.

TECHNISCHE DATEN

Produkt-Code	111979
Parameter anzeigen	Außen-/Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit, Luftdruck, Wettervorhersage, Mondphasen, Datum, Uhrzeit
Wecker	ja
Funk-Synchronisation	ja
Stromversorgung 2in1	Batterien oder Netzgerät
Enthalten	externer Sensor, Stromversorgung
Temperaturgenauigkeit	0-40°C: ±1°C ; anderer Bereich: ±2°C
die Genauigkeit der Luftfeuchtigkeit	40% ~ 80% ±5%RH, anderer Bereich: ±8°RH
die Genauigkeit des Luftdrucks	±5hPa
alarm decibel	70dB(10CM ist gegenüber der Wetterstation)
die Leistung der Wetterstation	12.5W MAX
Leistung des Sensors	0.075W MAX
die Spannung der Wetterstation	DC 5V oder 3×AAA-Batterien 4,5V
Spannung des Sensors	2×AAA-Batterien 3V
elektrischer Strom der Wetterstation	2,5A MAX
Stromstärke des Sensors	25mA MAX
die Anzeige der schwachen Batterie der Wetterstation	3.6V (Batteriebetrieb)
Anzeige für schwache Batterie des Sensors	2.5V
der Verbindungsabstand zwischen Wetterstation und Sensor	100M (Keine Ablenkungen/keine Hindernisse)

Entsorgung von Elektrogeräten



Das Symbol des durchgestrichenen Abfallbehälters auf den Produkten weist darauf hin, dass gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte (im Folgenden auch „Altgeräte“ oder „Elektroschrott“) nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Wenn Sie Elektroschrott in den Container werfen, gefährden Sie die Umwelt. Altgeräte können Stoffe enthalten (z.B. Blei, Cadmium, Chrom, Brom, Quecksilber, Freon), die für die Gesundheit und das Leben von Menschen und für die Umwelt gefährlich sind. Durch die Sortierung und Abgabe von Altgeräten zur Aufbereitung, Verwertung, zum Recycling und zur Entsorgung schützen Sie die Umwelt vor Verschmutzung und Kontamination, tragen zur Verringerung des Verbrauchs natürlicher Ressourcen bei und senken die Produktionskosten für neue Geräte.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Malis B. Machoński Sp. K. erklärt, dass das in diesem Handbuch beschriebene Maltec FUNKWETTERSTATION DAILY1000M-Gerät alle Anforderungen der:

(EMC) Directive 2014/30/EU
(LVD) Directive 2014/35/EU
(RED) Directive 2014/53/EU

Directive 2013/35/EU
RoHS 2011/65/EU + (EU) 2015/863 + (EU) 2017/2102
REACH Regulation (EC) No 1907/2006

Erfüllt die folgenden Normen:

EN 55032:2015+A11:2020
EN 55035:2017+A11:2020
EN 61000-3-3:2013+A1:2019

IEC 62321-4:2013+A1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017

EN 62368-1:2020+A11:2020

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 (2018-06)
ETSI EN 301 483-1 V.2.2.3 (2019-11)
ETSI EN 301 489-3 V.2.3.2 (2023-01)

EN 62479:2010
EN 50663:2017

Hersteller:

Malis B. Machoński Sp. K.
Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081 Przeźmierowo, Polska
www.malis.pl

Bartosz Machoński